



# Вишгород

**Читайте у номері:**

Нова послуга — стор. 2  
 Про введення обмеження руху по Києву — стор. 2  
 Телепрограма, оголошення — стор. 3-6  
 Знайомтеся, Швеція (вишгородськими очима) — стор. 7  
 Спілкуємося і вивчаємо свої права — стор. 7

Газета Вишгородської міської ради

Виходить з 4 листопада 1995 року

Субота, 12 серпня 2006 року, № 32 (559)

## ВІТАЄМО

— фахівців, які дбають про здоров'я домашніх тварин, а значить — і про наше здоров'я — з **Днем працівників ветеринарної медицини**, — людей, які будують нам житло, Будинки культури, підприємства, школи, магазини — з **Днем будівельника**

Хай у ваших помислах завжди буде світло, У службових справах — чесність і порядність, У серцях — тепло від людської подяки.

Міська рада, міськвиконком, редакція газети "Вишгород"

## ПОЗДОРОВЛЯЄМО

з круглою датою депутата міської ради

**Олександра КІМЛАЧА!**

Здоров'я, щастя зичимо навек, Бажаємо ми щиро, Щоб довгим і розумним був ваш вік З добром, любов'ю, спокоем і миром.

Міська рада, міськвиконком, редакція газети "Вишгород"

## МОЛИТВА ЗА МУДРІСТЬ І ЄДНАННЯ



Фото К. МАЗУР-ФЕДОРЧУК

Цього дня рано-ранесенько прихожани Вишгородського храму свв. Бориса і Гліба поспішали на святу Ольжину гору. Вулицею Межигірського Спаса йшли мами з дітками на руках, статечні дідуся і бабусі, святково вдягнені родини. З сьомої до дев'ятої ранку стараннями міськвиконкому було організовано й автобусне сполучення з вул. Шолуденка майже до самої церкви.

Церковна громада хлібом-сілля зустрічала гостей: керуючого справами Київської митрополії, архієпископа Митрофана Переяславського (який очолив святкову літургію), благочинного з м. Вишневого о. Василя Русінку, професора Київської духовної академії, протоієрея Георгія Семенка. Люди все йшли і йшли, і вже стояли у дверях, звідки у височінь неба над Дніпром лунали мелодійні, справді янгольські слова молитви. Святкову службу проводили настоятель о. Дмитрій Денисенко та інші священнослужителі храму і запрошені гості-священники.

У цей день до церкви прийшли Вишгородський міський голова Віктор Решетняк, секретар Юрій Ткалич і депутати міської ради від різних фракцій, працівники міськви-

## На оперативках — про нагальні потреби

8 серпня основною темою оперативної наради у міського голови Віктора Решетняка знову були господарські питання.

Комунальні служби міста (відповідальні — директор КПЖ і КГ Андрій Ведмідь та директор ДП "Чисте місто" Ігор Свистун) отримали завдання причепурити Вишгород до Дня незалежності: зробити покіс газонів, завершити роботу з відлову бродячих тварин, пофарбувати бордюри, відремонтувати та пофарбувати пошкоджені смітєві баки, прикрасити місто святковими прапорами та транспарантами, встановити додаткові контейнери для сміття та організувати прибирання й вивезення сміття після проведення масових заходів.

За графіком ремонту доріг слідує Дмитро Новицький, він же готує пропозиції щодо організації міського автобусного маршруту "Вул. Ватутіна — Межигірського Спаса — пл. Шевченка" і розробляє план з контролю за благоустроєм міста за участю районної СЕС, пожежної та інших служб.

Жаво обговорювалася проблема вивезення негабаритного сміття від житлових будинків, яка дуже актуальна зараз, в період ремонтів. КПЖ і КГ вводить нову послугу (див. інформацію на стор. 2 нашої

газети). Також має бути очищена річка Монашка (відповідальні Ігор Свистун і заступник міського голови Дмитро Новицький).

Начальник міського відділу освіти Віталій Кутаф'єв за тиждень має звітувати про хід підготовки дошкільних та позашкільних навчальних закладів Вишгорода до нового навчального року (завезення піску, виділення коштів для переобладнання приміщень, підготовка технічних обґрунтувань для встановлення топочних у ДНЗ тощо).

Секретар міської ради Юрій Ткалич залучатиме депутатів до організації та проведення Дня незалежності, Свята першого дзвоника, Дня визволення Вишгорода, Дня пам'яті жертв голодомору, Дня інвалідів, святого Миколая.

Дмитро Новицький, Ігор Свистун та Андрій Ведмідь щотижня інформуватимуть міського голову про хід реалізації плану з підготовки міста до опалювального сезону, насамперед — про ремонт дахів та ревізію опалювальної системи.

Віктор Решетняк зустрічатиметься з приватними підприємцями, головами гаражних кооперативів, громадськими організаціями за графіком.

Марина КОЧЕЛІСОВА

## ВАМ, ДЕПУТАТИ, ВИРІШУВАТИ ДОЛЮ РАЙОНУ

8 серпня у залі засідань адмінбудинку відбулися відкриті збори "Про соціально-економічний стан Вишгородського району. Проблеми та шляхи їх розв'язання". На збори прийшли 57 депутатів районної ради (24 від БЮТ, 8 від СПУ, 10 від НСНУ, 6 від Блоку Литвина, 3 від Блоку Костенка і Площа та 6 від Партії регіонів), голови сільських рад, Вишгородський міський голова Віктор Решетняк, громадськість міста і району. В президію були обрані керівники всіх фракцій, вів збори депутат Микола Кирієнко. (НА ФОТО).

З доповіддю про надважку ситуацію у районі виступив голова РДА, депутат райради Ростислав Єрема. Районний житловий та комунальний фонд потребує ремонту, діти — оздоровлення, а бюджетні установи — рішень районної ради, щоб отримати зарплату. На ремонт теплотраси необхідно щонайменше два місяці, щоб встигнути до початку опалювального сезону. Капітальне будівництво, газифікація, розпорядження коштами для погашення заборгованості з тепло- і водопостачання і водовідведення і ще багато справ — у компетенції голови райради і його заступника, яких Вишгородський район фактично не має вже чотири місяці. На виконання рішення суду сесія райради повинна провести нові вибори голови району та його заступника, і Ростислав Миколайович закликав депутатів взяти участь у голосуванні і проголосувати так, як підказує совість.

Дві з половиною години йшло обговорення болючих точок соціально-економічного стану району. Виступали керівники та депутати від усіх фракцій, голови сільрад, мешканці Вишгорода.

## Працювати будемо разом

4 серпня 17 приватних підприємців, заклади яких розташовані на вул. Грушевського, Хмельницького і Кургузова, зустрічалися з Вишгородським міським головою, щоб обговорити спільні проблеми. Нешодаливо аналогічні зустрічі вже відбулися з власниками закладів на вул. Дніпровській, Шолуденка та по просп. Мазепи.

Наше місто має великий потенціал для майбутнього розвитку. При цьому багато чого у ньому залежить від людей, які тут живуть, працюють, ходять вулицями міста. У розмові з підприємцями Віктор Решетняк, зокрема, сказав: "Я прийшов у владу, бо хочу бачити Вишгород охайним, затишним і заможним. Впевнений, що цього ж хоче кожен мешканець. Місто почне мінятися тоді, коли кожен почне з себе та докладе до цього певних зусиль. Посмішки продавців, квіти і чисто прибрані та освітлені території навколо торгівельних точок, облаштування малих архітектурних форм альпійськими гірками тощо — все це коштує небагато для власника, але формує обличчя Вишгорода. Від цього виграватимуть і місто, і бізнес. Мене приємно вразило, що вже на першій зустрічі приватні підприємці висловили низку ініціатив з



Фото К. МАЗУР-ФЕДОРЧУК

облаштування просп. Мазепи: придбати і розмістити однакові урни для сміття, попрацювати над ландшафтом і додатково охороною правопорядку на цій вулиці".

Мер підкреслив, що міська влада в межах своєї компетенції завжди йтиме назустріч приватному бізнесу і забезпечуватиме всі його законні потреби. Зі свого боку підприємці заповнили, що готові до співпраці задля блага міста і висловили прохання вчасно реагувати на їх комунальні потреби. Віктор Решетняк інформував, що новому керівництву комунального господарства міста поставлені відповідні завдання і найближчим часом можна сподіватися на зміни.

Міський голова наголосив: лише за умов співпраці та порозуміння можливий лад у місті та благополуччя його жителів.

Лариса ІЛЬЧУК



Фото К. МАЗУР-ФЕДОРЧУК

Лунали зауваження, пропозиції подолати конфронтацію, піти на взаємні поступки, не робити мешканців району, які чекають не політики, а добробуту, заручниками політичних і особистих амбіцій, вимоги думати про майбутнє району, про об'єднання, шукати не "проти", а "за".

За словами депутата від СПУ Едуарда Багмута, 44 депутати районної ради підтримують певні кандидатури. Ірина Побідаш (БЮТ) повідомила, що конкретна думка фракції БЮТ, яка братиме участь у виборах нового голови, буде озвучена пізніше.

БЮТ, до якого у залі були основні претензії, висловив бажання сформувати у районі здорову їздатну команду і свою готовність до серйозних переговорів і компромісів. За інформацією Ірини Побідаш, до нової переговорної групи фракції БЮТ у районній раді увійшли Ігор Степанюк, Максим Сусленський, Зіновій Мартинюк та Сергій Мельничук.

Депутат від НСНУ Микола Германчук (НА ФОТО) торкнувся теми блокування роботи міської ради з боку деяких депутатів, а голова Громадської ради при РДА Микола Юречко закликав до порозуміння та допомагати міському голові, тому що від цього залежить лад у місті і добробут його мешканців.

Наводимо звернення зборів, підли-

сане керівниками депутатських фракцій, до депутатів районної ради:

### Звернення

### учасників відкритих зборів

08 серпня 2006 року

Ми, учасники відкритих зборів депутатів Вишгородської районної ради V скликання, усвідомлюючи критичну ситуацію, яка склалася в районі у зв'язку із затягуванням вирішення організаційних питань — виборів голови та заступника ради, визначаємося з курсом нашого району на стабільне функціонування та розвиток в інтересах усіх його мешканців.

### Шановні депутати!

Заради стабільного функціонування закладів освіти, охорони здоров'я, культури та інших установ бюджетної сфери Вишгородського району, заради благополуччя його мешканців закликаємо Вас, представників усіх політичних сил у районній раді, виконати свій громадянський обов'язок перед тими, хто вас обрав, а саме: керуючись верховенством права, взяти участь у роботі районної ради, забезпечивши таким чином її ефективну діяльність, і ПРОГОЛОСУВАТИ за одного з кандидатів чи проти всіх.

Сподіваємося на перемогу здорового глузду і мудре, зважене рішення кожного депутата, покликане не власними амбіціями, а бажанням ефективного розвитку та процвітання Вишгородського району!

Олексій Натаров (Партія регіонів)

Микола Германчук (НСНУ)

Едуард Багмут (СПУ)

Валентин Титаренко (Блок Костенка і Площа)

Ірина Побідаш (БЮТ)

Микола Кирієнко (Блок Литвина)

Сесія районної ради призначена на 10 годину ранку 17 серпня.

Офіційно

## Новий Кабінет Міністрів

Верховна Рада України затвердила персональний склад Кабінету Міністрів України.

**Згідно з Постановою Верховної Ради Першим віце-прем'єром-міністром, міністром фінансів призначено Миколу Азарова;**

— віце-прем'єр-міністром, міністром будівництва архітектури та житлово-комунального господарства **Володимира Рибак**;  
— віце-прем'єр-міністром **Андрія Ключова**;  
— віце-прем'єр-міністром **Дмитра Табачника**;  
— міністром Кабінету Міністрів **Анатолія Толстоухова**;  
— міністром економіки **Володимира Макуху**;  
— міністром вугільної промисловості **Сергія Тулуба**;  
— міністром палива та енергетики **Юрія Бойка**;  
— міністром закордонних справ **Бориса Тарасюка**;  
— міністром культури **Ігоря Ліхового**;  
— міністром охорони здоров'я **Юрія Поляченка**;  
— міністром охорони навколишнього природного середовища **Василя Джарти**;  
— міністром праці та соціальної політики **Михайла Папієва**;  
— міністром промислової політики **Анатолія Головка**;  
— міністром транспорту та зв'язку **Миколу Рудьковського**;  
— міністром у справах сім'ї, молоді та спорту **Юрія Павленка**;  
— міністром з питань надзвичайних ситуацій **Віктора Балугу**;  
— міністром юстиції **Романа Зварича**;  
— міністром аграрної політики **Юрія Мельника**;  
— міністром внутрішніх справ **Юрія Луценка**;  
— міністром оборони **Анатолія Гриценка**;  
— міністром освіти і науки **Станіслава Ніколаєнка**;  
— міністром у зв'язках з Верховною Радою та іншими установами державної влади України **Івана Ткаленка**.

### Уточнення

У № 28 від 15 липня 2006 р. газети "Вишгород" у статті: "Розподіл території міста за депутатами Вишгородської міської ради V скликання" допустилися помилки. Депутати від Партії регіонів С. Жуков і О. Демерташ проживають за адресою: вул. Кургузова, 4-а, кв. 45.

Перепрошуємо мешканців кв. 11, буд. 8 по вул. Б. Хмельницького за неточну інформацію.

**Секретар Вишгородської міської ради Юрій ТКАЛИЧ**

### Швейній фабриці

#### "Дитячий текстиль"

на постійну роботу потрібні

— Швачка;

— Головний бугалтер.

Тел: 8 (04496) 2-53-12,

8 (044) 331-70-99 №443

## Про введення обмеження руху по місту Києву

Відповідно до розпорядження Київської міської державної адміністрації від 10.07.2006 №1040 "Про деякі заходи щодо впорядкування руху вантажного транспорту в м. Києві", з 07.08.2006 року:

— забороняється заїзд транзитного вантажного транспорту вантажопідйомністю більше 2,5 тонн у межі міста Києва, крім проспекту Бажана, Столичного шосе, вулиці Академіка Заболотного, Великої Кільцевої дороги, проспекту Академіка Палладіна, Північного напівкільця, Мінського проспекту, вулиці Полярної, вулиці Богатирської, проспекту Московського, проспекту Ватутіна, вулиці Братиславської, Броварського проспекту.

— обмежується рух вантажного транспорту по проспекту Бажана, Південному мостовому переходу, проспекту Ватутіна, Московському мосту, Московському проспекту, Броварському проспекту (від шляхопроводу з вулицею Червоногвардійською до мосту "Метро"), Набережному шосе, Набережно-Хрещатицькій вулиці, проспекту Возз'єднання, мосту ім. Б. Патона, бульвару Дружби Народів, вулиці Горького в години "пік" в період з

7.00 год. до 10.00 год. та з 16.00 год. до 20.00 год.

— забороняється в'їзд вантажних автомобілів і поїздів транспортних засобів з дозволеною максимальною масою понад 3,5 тонни (якщо дорожніми знаками не обумовлено іншого), а також тракторів, самохідних машин і механізмів (крім автомобілів аварійних та оперативних служб) в центральну частину міста Києва, обмежену наступними вулицями і площами: пл. Перемоги — Повітрофлотський шляхопровід — просп. Чорновола — вул. Глибочицька — вул. Верхній (Нижній) Вал — вул. Набережно-Хрещатицька — Набережне шосе — бульвар Дружби Народів — площа Либідська — вул. Горького, вул. Любченка (вул. Ковпака) — вул. Боженка — вул. Жилианська — пл. Перемоги.

Заїзд вантажного транспорту зі швидкопсувним вантажем в центральну частину міста дозволено в період з 20:00 години до 7:00 години.

**Інформація надана заступником голови Вишгородської РДА Петром КРЕТОМ**

### КПЖ і КГ повідомляє

**Заявки від населення з 03.08.06 р. по 09.08.06 р.**

**Сантехнічна дільниця:** надійшло — 107, виконано — 94

**Електродільниця:** надійшло — 59, виконано — 50

**Рембуддільниця:** надійшло — 17, виконано — 9

Тривають роботи за графіком капітального ремонту дахів у будинках житлового фонду громади міста. Поточні ремонти над квартирами верхніх поверхів здійснюються за заявами мешканців.

## Нова послуга

Всі ми хочемо, щоб комунальні служби міста працювали ефективніше, позбавили нас величезних куп сантехніки, меблів, віконних рам тощо біля сміттєвих баків. КПЖ і КГ започаткувало нову послугу. Для вивезення будівельного сміття та негабаритних предметів після ремонту у Ваших помешканнях звертайтеся до КПЖ і КГ щодо надання транспорту за телефонами: **25-049** (диспетчерська, цілодобово), **54-885** (понеділок — п'ятниця, з 8 до 13 та з 14 до 17 годин).

Якщо ви завчасно звертатиметеся і виноситимете негабаритне сміття прямо на замовле-



Фото К. МАЗУР-ФЕДОРЧУК

ну спецавтомашину, наше місто стане набагато чистішим.

**Адміністрація КПЖ і КГ Вишгородської міськради**

### Уточнення на вимогу авторки

**Редактору газети "Вишгород" Кочелісовій М.Ю.**

Порівнюючи переданий нами до редакції матеріал статті (у т. ч. на дискеті) з надрукованою в газеті 22.07.06 р. статтею "КРИЗА МІСЦЕВОЇ ВЛАДИ: ХТО В ЦЬОМУ ВИНЕН?", ми знайшли невеличку помилку, втрату знаку запитання, яка за авторським змістом повинна була бути другим запитанням, так би мовити думкою в голос. Нажаль, той день для всіх нас був дуже напруженим і важким, саме тому ніхто з нас не звернув на це увагу. Але пізніше я повідомила Вас про це в усній формі. Нажаль, Ви не повідомили мене про те, що буде надруковано редакційне спростування, тоді б можна було відразу надрукувати наш варіант.

За моїм текстом, після фрази: "Що їх об'єднало?" повинно було бути: "Бажання спровокувати кризу влади, не дати можливості працювати новому керівництву і голові міської ради, а головне, в мутній водичці спіймати для себе "золоту рибку", а декому за їх допомогою прикрити свої правопорушення?"

Я розумію, що саме запитання задовге і його потрібно було б скоротити, але це був на той час наш варіант.

Якщо ви знайдете за необхідне зробити уточнення будемо Вам вдячні.

**Президент Центру "Ділова Ініціатива": Коломієць Л. Г.**

## Про призов громадян на строкову військову службу у вересні-листопаді 2006 року

Витяг із наказу № 77 від 03.08.2006 р.

**На підставі Закону України "Про військовий обов'язок і військову службу" та Указу Президента України від 1 липня 2006 року № 607/2006 з 1 вересня по 30 листопада 2006 року проводиться призов громадян на строкову військову службу.**

Усі громадяни 1988 року народження, яким в період чергового призову виповнилося 18 років, а також громадяни, які народилися у 1981-1987 рр., у яких закінчилася відстрочка від призову або не призвані раніше на строкову військову службу з різних обставин, зобов'язані прибути на призовну дільницю за адресою: **м. Вишгород вул. Кургузова, 5** у зазначений час із документами, що вказані в особистих повістках.

Громадяни, які не отримали особистих повісток на строкову військову службу, зобов'язані прибути в районний військовий комісаріат **25 вересня 2006 року**, маючи при собі документи, які засвідчують особу.

Усі особи призовного віку, які

підлягають призову на строкову військову службу і тимчасово перебувають на території Вишгородського району, зобов'язані негайно повернутися до місця постійного проживання та з'явитися у районний військовий комісаріат для проходження призовної комісії.

Керівники підприємств, установ, організацій, кооперативів та навчально-виховних закладів, незалежно від підпорядкування і форм власності, зобов'язані відкликати призовників з відраджень для забезпечення своєчасного прибуття їх на призовну дільницю.

Громадяни, які ухиляються від призову і не з'являються за повісткою до військового комісаріату, несуть відповідальність згідно з чинним законодавством.

**Микола ПРИБОРА, Т. В. О. військового комісара Вишгородського РВК Київської області, підполковник**

### Міські новини

У дитячій поліклініці проводиться акція "Поліклініка доброзичлива до дитини". Всі охочі можуть надати фото своєї дитини чи сім'ї для оформлення стенду.

\* \* \*

Вишгородський вузол поштового зв'язку **КОД УДППЗ "Укрпошта"** надає послугу **"Ліки на замовлення"**. Оформити замовлення можна, не виходячи з дому — через листоношу (або у будь-якому з відділень поштового зв'язку).

### ДПС інформує

**Підприємство — неплатник ПДВ уклало угоду на виконання послуг, у результаті якої обсяг оподаткованих операцій склав 700 тис. грн., що призвело до несвоечасної реєстрації платника ПДВ. Чи передбачаються за це санкції?**

Відповідно до абзацу третього п. 9.4 Закону України від 03.04.97-р. № 168/97 — ВР "Про податок на додану вартість", якщо особа укладає одну чи більше цивільно-правових угод (договорів), унаслідок виконання яких планується здійснення оподатковуваних операцій, обсяг яких перевищуватиме протягом звітного податкового періоду у два чи більше разів встановлену межу в 300 тис. грн., то така особа зобов'язана зареєструватися платником цього податку до кінця такого звітного податкового періоду. Особа, яка не надсилає заяву в таких випадках та в установлені строки, несе відповідальність за ненарахування або несплату цього податку на рівні зареєстрованого платника без права нарахування податкового кредиту та отримання бюджетного відшкодування.

**Чи включаються до бази обкладення єдиним податком юридичної особи — суб'єкта малого підприємництва, яка працює за спрощеною системою оподаткування, кошти, які помилково зараховані на її рахунок і згодом повернені?**

Якщо кошти помилково зараховані на рахунок платника єдиного податку та обкладені єдиним податком, то за наявності відповідного письмового пояснення банку, що зараховував їх помилково, такі кошти виключаються з бази обкладення єдиним подат-

ком у звітному періоді надходження платежу.

**Чи обкладається податком з доходів фізичних осіб дохід, виплачений на рахунок підприємця — платника єдиного податку, якщо у Свідоцтві про сплату єдиного податку підприємця не зазначено такого виду діяльності?**

Так, обкладається. Якщо суб'єкт підприємницької діяльності, який вибрав спрощену систему оподаткування, одержує протягом звітного року доходи інші, ніж зазначені у Свідоцтві про сплату єдиного податку, то такі доходи протягом року підлягають обкладанням податку з доходів фізичних осіб на загальних підставах. Тобто при виплаті такого доходу податок повинен бути утриманий податковим агентом за ставкою 13 % від об'єкта оподаткування.

**Підприємством було придбано легковий автомобіль з метою подальшого його продажу. Чи буде у підприємства нараховуватися податковий кредит у цьому випадку?**

У разі придбання платником легкового автомобіля для подальшого його продажу, його вартість не відноситься до складу основних фондів, а обліковується як товар. У зв'язку з цим податковий кредит з податку на додану вартість формується відповідно до пп. 7.4.1 п. 7.4 ст. 7 Закону України "Про податок на додану вартість" від 03.04.97р. № 168/97-ВР. При подальшій поставці придбаного легкового автомобіля податкові зобов'язання з податку на додану вартість нараховуються, виходячи з бази оподаткування операції, визначеної відповідно до п. 4.1 ст. 4 Закону про ПДВ.

УТ - 1	1 + 1	ІНТЕР	ТРК "КИЇВ"	ТЕТ	ЕНТЕР-ФІЛЬМ	РТР-ПЛАНЕТА
06.00 Доброго ранку, Україно! 06.10, 06.30, 07.00, 08.00 Новини 07.05 Ера бізнесу 08.15, 23.35 Д/ф "Крізь далечинь століття" 09.00, 18.30, 21.20 Діловий світ <b>09.15 Х/ф "Війна і мир"</b> <b>10.20 Т/с "Мачуха"</b> 11.05 Служба розшуку дітей <b>11.40 Х/ф "Вершник без голов"</b> 13.20 Живе багатство України 13.40 Далі буде... 14.20 Перехрестя 15.20 М/с "Черепашки- мутанти ніндзя-2" 15.45 Індіго 16.05, 16.15 Мультифільм <b>16.35 Т/с "15.0"</b> <b>17.05 Т/с "Мачуха"</b> 18.00 Український вимір <b>19.00 Х/ф "Наша дача"</b> 20.35 Вечірня казка 21.00 Новини 21.50 Легенди футболу 22.15 Податковий агент 22.40 Ситуація 22.50 Трійка. Кено	14.00 ТСН <b>14.20 Т/с "Сім мачо"</b> 15.20 Єралаш <b>15.40 Т/с "Усе враховано"</b> 16.40 Судові справи <b>17.40 Т/с "Усі жінки— відьми"</b> <b>18.30 Т/с "Повернення Мухтара-2"</b> 19.30 ТСН 20.10 ТСН. ПроСпорт <b>20.10 Т/с "5 хвилин до метро"</b> <b>21.05 Т/с "Божевільня"</b> <b>22.05 Х/ф "Помста ніндзя"</b> 23.55 ТСН 00.25 ТСН. ПроСпорт <b>00.30 Т/с "Життя на голіці"</b> <b>05.00 Т/с "Усе увімкнене"</b> <b>05.45 Т/с "Повернення Мухтара-2"</b>	06.05 Квадратний метр 06.40, 07.35, 11.20, 15.20, 01.10 Мультифільм 07.00, 08.00, 12.00 Новини 07.10 Ранкова гімнастика 07.45 Уроки обережності 08.15 ВВС <b>08.50 Т/с "Приречена статі зіркою"</b> <b>09.55 Х/ф "Острів скарбів"</b> <b>12.10 Т/с "Тасмична гостя"</b> <b>13.10 Т/с "Навіщо тобі алібі?"</b> 14.10 ВВС 15.30 КВН-2006 17.05 Чекай на мене <b>18.15 Т/с "Приречена статі зіркою"</b> <b>19.05 Т/с "Вовчиця"</b> <b>20.00 Т/с "Садіба"</b> 21.00 Подробіці 21.25 Інтерспорт <b>21.35 Т/с "Половання на генія"</b> 23.30 Кримінал	06.45 М/с "Подорож у минуле" 07.10 Одвічні істини 07.20 Вісник роботодавця 07.30 СТН 08.30 Д/с "Живі легенди моря" 09.00 Дім живих історій <b>09.20 Х/ф "Расмус- бродяга"</b> 10.50 Досягти мети <b>11.10, 15.40 Т/с "Жінка з ароматом кави"</b> <b>12.10 Т/с "Тінь"</b> <b>13.00 Чорний квадрат</b> 13.30 В гостях у... 14.30 Київ класичний 15.00 М/с "Інопланетяни" 15.30, 17.30, 20.30, 23.30 СТН 16.30 Суперніга 17.00 Телескоп <b>17.00 Д/с "Подорож навколо світу"</b> 18.30 Шлях до успіху 18.50 Світ бізнесу 19.00 У центрі уваги 21.00 Вечірня казка 21.10 5 хвилин 21.15 Х/ф "Леопард" 23.00 Віч-на-віч <b>23.50 Т/с "Аш"</b>	06.30, 11.30, 18.00, 23.00 Дивись! 07.00 М/с "Черепашки- ніндзя" 07.30, 12.00, 19.30, 00.00 Дім-2 <b>08.30 Т/с "Перші поцілуки"</b> 09.00, 14.00, 20.30 Мультифільм 09.30 Велике прання <b>10.30 Т/с "Район Мелроуз"</b> 13.00 М/с "Веселі мелодії" 15.00 М/с "Маленькі супергерої" 15.30 М/с "Близнюки Крампи" 16.00 Єралаш <b>16.30 Т/с "Район Беверлі- Хіллз"</b> <b>17.30 Т/с "Перші поцілуки"</b> 18.30 Велике прання <b>21.00 Т/с "Район Беверлі- Хіллз"</b> 22.00 Вікна <b>23.30 Т/с "Кімната сміху"</b> 00.30 Зроби мені смішно! 01.00, 02.00, 03.00, 04.00, 05.00 Сім новин	06.00 Саундтреки 07.10 Дитячий сеанс 08.30 Топ-10. Кінотрейлери <b>08.55 Х/ф "Гардемарини-3"</b> 11.00 Короткий метр <b>11.30 Х/ф "Оплески, оплески..."</b> 13.05 Топ-10. Кінотрейлери <b>13.40 Х/ф "Золоте курча"</b> 15.30 Короткий метр 16.20 Дитячий сеанс 18.15 Кінофайли <b>18.40 Х/ф "Лицарський замок"</b> 20.35 Вечірня казка <b>21.00 Х/ф "Золото дурнів"</b> 23.10 Постер-шоу 00.00 Олівінчна спека <b>01.05 Х/ф "Я — зомбі"</b>	07.00 ТК "Вісті" <b>10.00, 17.25, 01.30 Т/с "Приречена статі зіркою"</b> <b>10.45, 20.00, 02.15 Т/с "Вовчиця"</b> <b>11.35 Х/ф "Білі роси"</b> 13.00, 16.00, 19.00, 03.00 Вісті 13.20, 16.20, 19.45, 03.40 Вісті. Москва <b>13.35 Т/с "Вічний поклик"</b> 14.50 Реальна фантастика 15.10, 23.40, 04.55 Новини культури 15.30, 06.00 П'ятий вимір 16.35 Приватне життя 18.15, 00.30 Г. Маленков. Вожда, що не відбувся <b>20.45, 03.55 Т/с "Червона капела"</b> 21.30 Вісті. С.-Петербург 21.50, 05.15 Моя срібна куля 22.40 М. Ермолова. "Внутрішня людина" 23.20, 04.40 Вісті + 00.00, 06.25 Театральний архів
ТОНІС	ІСТV	ГРТ МІЖНАРОДНЕ	5 КАНАЛ	СТБ	НОВИЙ КАНАЛ	ТРК "УКРАЇНА"
06.30, 07.20, 08.15, 08.55, 14.40 Цей дивний світ 07.00 Спецпроект 07.40, 08.40, 18.40, 20.40, 00.15, 02.35 24 години 07.50, 08.50, 18.55, 00.40, 02.55 24 години. Спорт 07.55 Банкнота 08.05 Нерухомість 09.10, 22.40 Хт-парад 10.05 Розваги багатів 11.10 М/ф "Синдбад. Завіса туманів" 12.50 Цілом неймовірно 13.20 Звіряча робота 13.45 Світ природи ВВС 15.05, 04.30 Режисери 16.15 Міста світу <b>16.50 Х/ф "Кремлівські таємниці ХІ століття"</b> 19.15 Невідомі живі об'єкти 19.40 Секрети 21.20 Кельти 22.15, 02.15 Світські хроніки 23.35 Енциклопедія таємниць	06.15 Служба розшуку дітей 06.20 Факти 06.35, 07.50 Ділові факти 06.45, 08.35 300 сек/год <b>06.55 Т/с "Пляж. Рятувальники Малібу"</b> 07.45 Факти 08.05 33 квадратних метри 08.45 Факти <b>09.10 Х/ф "Джонні- небезпека"</b> 10.55 На свою голову 12.00 Каламбур 12.45 Факти <b>13.15 Т/с "Поліцейські на велосипедах"</b> <b>14.15 Х/ф "Гість"</b> <b>16.30 Т/с "Вулиці розбитих літтарів"</b> <b>17.35 Т/с "Каменська"</b> 18.45 Факти. Вечір <b>19.25 Т/с "Медики"</b> <b>19.55 Т/с "Вулиці розбитих літтарів"</b> <b>20.55 Х/ф "Солдат Джейн"</b> <b>23.35 Факти</b>	06.30 Доброго ранку! 08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 04.00 Новини 10.00 Малахов + 11.15 Поле чудес <b>12.10, 02.00 Т/с "Веселі сусіди"</b> 13.00 Інші новини 13.20, 23.40 Кримінальна Росія <b>14.15 Х/ф "Антикілер-2"</b> 17.15 Зрозуміти. Простити 17.50, 04.05 Чекай на мене <b>18.50, 04.50 Т/с "Любов як любов"</b> 20.00, 01.00 Час <b>20.30 Т/с "Близнюки"</b> 21.30 Нехай говорять 22.35 Таємниці століття 00.10 Проти ночі 01.30 Лікар Курпатов <b>02.25 Х/ф "Сибіріада"</b> <b>03.30 Т/с "Прискорена допомога-2"</b> <b>05.45 Т/с "Талісман"</b>	06.10, 17.45 Час. Важливо 06.20, 09.55, 12.35, 13.55, 23.50 Огляд преси 06.30, 07.10, 08.10, 12.20, 22.40, 00.35, 04.55 Бізнес-час 06.40, 07.40, 08.40, 22.30, 07.00 — 09.00 Час новин. 07.50, 01.20 Автопілот-новини 09.30, 23.15, 02.10, 05.35 Час- тайм 10.00 — 19.00 Час новин. 10.15 Майдан 11.55 — 18.55 ІнфоВікно. 13.15 Дорогами українців 14.15 "Арсенал" 15.20 5 елемент 15.50 Це — Україна! 16.15 Не перший погляд 17.15 Д/ф "Народжувати у доброті" 18.15 Територія закону 18.45, 05.05 Київський час 19.20, 20.15, 03.00 Новий час	07.00 Вікна <b>07.15 Т/с "Афромосквич"</b> 08.00 Вікна 08.15 Шукачі. Заповіт Петра I 09.10 Заборонена зона 10.10 Телефільм <b>10.50 Х/ф "Канікули Петрова і Васечкіна"</b> <b>13.50 Т/с "Протистояння"</b> 15.00 Увесь світ. Гаряче мистецтво. Викрадачі 16.00 Непояснене. Пошуки Джессі Джеймса 17.00 У пошуках пригод 18.00 Вікна <b>18.15 Т/с "Кулагін і партнери"</b> 19.00 Суботній вечір 21.00 Л. Доліна. Портрет без ретуші 22.00 Вікна <b>22.25 Т/с "Секретні матеріали"</b> 23.25 Таємниці "Курська" 00.50 Велика п'ятірка	06.00 Т/с "Ейр-Америка" <b>06.50 Х/ф "Об'єкт мого захоплення"</b> <b>08.50 Т/с "Сабрина — юна відьма"</b> <b>09.25 Т/с "Сімейка Ролданів"</b> 10.30 Кунсткамера <b>11.30 Х/ф "Британик"</b> <b>13.30 Репортер</b> 13.55 Мультифільм 14.20 М/с "Злюки-бобри" <b>14.55 Т/с "Сабрина — юна відьма"</b> 15.25 Обшук і побачення <b>15.55 Т/с "Білявка у книжковій крамниці"</b> <b>16.30 Х/ф "Любов зла"</b> 19.00 Репортер <b>19.20 Т/с "Солдати"</b> 20.20 Побачити все! <b>20.55 Т/с "Убивча сила"</b> <b>22.00 Х/ф "Шупальця"</b> 23.55 Репортер	<b>06.00 Х/ф "Джим з Пікадиллі"</b> 07.20 Autonews <b>07.50 Т/с "Жінка у дзеркалі"</b> 09.00 Футбольний уїк-енд <b>10.00 Т/с "Дружна сімейка"</b> 12.10 ТБ-програма 13.00 Події 13.15 Події. Спорт 13.30 Концерт ФК "Шахтар" 15.30 Події 16.00 Срібний апельсин 17.00 Події 17.20 Події. Спорт <b>17.40 Т/с "Жінка у дзеркалі"</b> <b>18.40 Т/с "Дружна сімейка"</b> 19.40 ТБ-програма 20.20 Щиросердне зізнання 21.00 Події
УТ - 1	1 + 1	ІНТЕР	ТРК "КИЇВ"	ТЕТ	ЕНТЕР - ФІЛЬМ	РТР-ПЛАНЕТА
06.00 Доброго ранку, Україно! 06.10, 06.30, 07.00, 08.00 Новини 07.05 Ера бізнесу 07.35 Будівельний майданчик 08.15, 23.35 Д/ф "Крізь далечинь століття" 08.45 Ранкові поради 09.00, 18.30, 21.05 Діловий світ <b>09.15 Х/ф "Андрій Рубльов"</b> <b>10.45 Т/с "Мачуха"</b> 11.30 Служба розшуку дітей <b>12.00 Х/ф "Наша дача"</b> 13.30 Хай щастить! 14.00 Д/ф "Ода вольності чи Ода праву" 14.30 Трудова книжка 15.20, 16.15 Мультифільм 15.50 Індіго <b>16.35 Т/с "15.0"</b> <b>17.05 Т/с "Мачуха"</b> 18.00 Український вимір <b>18.50 Х/ф "Забута мелодія для флейти"</b> 20.00, 21.30 Футбол. Т/матч. Україна -- збірна Азербайджану	06.30 Сніданок з 1+1 07.00 Веселі мульти + <b>08.00 Т/с "За що тебе люблю-3"</b> <b>09.00 Т/с "Усі жінки — відьми"</b> 10.00 Д/ф "Слід кривавий стеліття" 10.50, 15.25 Єралаш <b>11.00 Т/с "5 хвилин до метро"</b> 12.00 М/с "Важка дитина" <b>13.00 Т/с "Друзі"</b> 14.00 ТСН <b>14.20 Т/с "Сім мачо"</b> <b>15.35 Т/с "Усе враховано"</b> 16.35, 03.15 Судові справи <b>17.30 Т/с "Усі жінки — відьми"</b> <b>18.30 Т/с "Повернення Мухтара-2"</b> 19.30 ТСН <b>20.10 Т/с "5 хвилин до метро"</b> <b>21.05 Т/с "Божевільня"</b> <b>22.05 Х/ф "Христіна"</b> 00.15 ТСН	05.55 Чекай на мене 07.00, 08.00, 12.00 Новини 07.10 Ранкова гімнастика 07.30, 11.20 Мультифільм 07.45 Уроки обережності 08.15 ВВС <b>08.50 Т/с "Приречена статі зіркою"</b> <b>09.55 Х/ф "Острів скарбів"</b> <b>12.15 Т/с "Тасмична гостя"</b> <b>13.10 Т/с "Навіщо тобі алібі?"</b> 14.15 Дискавері <b>15.20 Т/с "Next-3"</b> 16.25 Ігри патріотів-2 <b>18.00 Т/с "Приречена статі зіркою"</b> <b>19.00 Т/с "Вовчиця"</b> <b>20.00 Т/с "Садіба"</b> 21.00 Подробіці <b>21.35 Т/с "Половання на генія"</b> 23.30 Служба розшуку дітей <b>23.35 Т/с "Прощальне відлуння"</b> <b>00.35 Т/с "Джейн-2.0"</b>	06.00, 19.00 У центрі уваги 07.30, 15.30, 17.30, 20.30, 23.30 СТН 08.05, 21.05 5 хвилин 08.10, 18.50 Світ бізнесу 08.20 Одвічні істини 08.30, 15.00 М/с "Інопланетяни" 08.50 Працевлаштування. Крок за кроком 09.00 Дім живих історій <b>09.20 Х/ф "Расмус- бродяга"</b> 10.40, 13.00 Мультифільм 11.00 Телескоп <b>11.10, 15.40 Т/с "Жінка з ароматом кави"</b> <b>12.10 Т/с "Тінь"</b> <b>13.30 Х/ф "Пані Завірюха"</b> 16.30 Д/с "Патагонія -- південна земля" 17.50 Д/с "Подорож навколо світу" <b>21.15 Х/ф "Шлях янголів"</b> 23.10 Формула здоров'я <b>23.50 Т/с "Аш"</b> <b>00.20 Х/ф "Перша рукавичка"</b>	06.30, 11.30, 18.00, 23.00 Дивись! 07.00 М/с "Черепашки- ніндзя" 07.30, 12.00, 19.30, 00.00 Дім-2 <b>08.30 Т/с "Перші поцілуки"</b> 09.00, 14.00, 20.30 Мультифільм 09.30 Велике прання <b>10.30 Т/с "Район Мелроуз"</b> 13.00 М/с "Веселі мелодії" 15.00 М/с "Маленькі супергерої" 16.00 Єралаш <b>16.30 Т/с "Район Беверлі- Хіллз"</b> <b>17.30 Т/с "Перші поцілуки"</b> 18.30 Велике прання <b>21.00 Т/с "Район Беверлі- Хіллз"</b> 22.00 Вікна <b>23.30 Т/с "Кімната сміху"</b>	06.00 Саундтреки 07.10 Дитячий сеанс 08.30 Кінофайли <b>08.55 Х/ф "Золоте курча"</b> 10.40 Постер-шоу <b>11.10 Х/ф "Лицарський замок"</b> 13.05 Кінофайли <b>13.40 Х/ф "Моє життя"</b> 15.35 Постер-шоу 16.15 Дитячий сеанс 18.15 Кінофайли <b>18.40 Х/ф "Так тримати... Зад!"</b> 20.40 Вечірня казка <b>21.00 Х/ф "15 серпня"</b> 23.10 Фотосесія 00.00 Олівінчна спека <b>01.05 Х/ф "Золото дурнів"</b> 02.55 Кінотрейлери <b>04.45 Х/ф "Моє життя"</b> Для догляду за 2,5-річною дитиною <b>ПОТРІБНА НЯНЯ.</b> Оплата за домовленістю. Тел. 8(067) 430-53-3-00, 8(067) 444-70-53. №437	<b>10.00, 17.25, 01.30 Т/с "Приречена статі зіркою"</b> <b>10.45, 20.00, 02.15 Т/с "Вовчиця"</b> 11.30 М. Ермолова. "Внутрішня людина" <b>12.15, 20.45, 03.55 Т/с "Червона капела"</b> 13.00, 16.00, 19.00, 03.00 Вісті 13.20, 16.20, 19.45, 03.40 Вісті. Москва <b>13.35 Т/с "Вічний поклик"</b> 14.55 Мультифільм 15.10, 23.40, 04.55 Новини культури 15.30, 06.00 Петербург. Час і місце 16.35 Приватне життя 18.15, 00.30 Загадка "Чорного принца" 21.30 Вісті. С.-Петербург 21.50, 05.15 М. Магомаєв. Перевране мовчання 22.40 Апокриф 23.20, 04.40 Вісті +
ТОНІС	ІСТV	ГРТ МІЖНАРОДНЕ	5 КАНАЛ	СТБ	НОВИЙ КАНАЛ	ТРК "УКРАЇНА"
06.00 Клуб-700 06.40, 07.40, 08.40, 18.40, 20.40, 00.15, 02.40 24 години 07.00, 07.50, 08.50, 18.55, 00.35, 03.00 24 години. Спорт 07.05, 14.25 Цей дивний світ 07.55 Банкнота 08.05 Нерухомість 09.10, 22.40 Хт-парад 10.05, 22.15, 02.20 Світські хроніки 10.25, 13.30 Світ природи ВВС 11.20, 16.00 Міста світу 11.55 Цілом неймовірно 12.30, 19.15 Невідомі живі об'єкти 13.00, 23.40 Енциклопедія таємниць 14.55, 04.30 Режисери 16.35, 21.20 Кельти 17.40, 19.40 Секрети <b>00.40 Х/ф "Крокодил"</b>	06.20 Факти 06.35, 07.50 Ділові факти 06.45, 08.35 300 сек/год <b>06.55 Т/с "Пляж. Рятувальники Малібу"</b> 07.45 Факти 08.05 33 квадратних метри 08.45 Факти <b>09.10 Т/с "Казка про щастя"</b> <b>10.10 Т/с "Агентство "Місячне світло"</b> <b>11.15 Т/с "Каменська"</b> 12.25, 13.05 Каламбур 12.45 Факти <b>13.30 Т/с "Поліцейські на велосипедах"</b> <b>14.30 Т/с "Мисливець за старовиною"</b> <b>15.30 Т/с "Марш Турецького"</b> <b>16.30 Т/с "Вулиці розбитих літтарів"</b> <b>17.35 Т/с "Каменська"</b> 18.45 Факти. Вечір <b>19.25 Т/с "Медики"</b> <b>19.55 Т/с "Вулиці розбитих літтарів"</b> <b>20.55 Х/ф "Попрощайся із завтра"</b>	06.30 Доброго ранку! 08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 04.00 Новини 10.00 Малахов + <b>11.15, 20.30 Т/с "Близнюки"</b> <b>12.15, 02.00 Т/с "Веселі сусіди"</b> 13.00 Інші новини 13.20, 23.40 Кримінальна Росія 14.15, 21.30 Нехай говорять 15.20 Фабрика зірок. Найкраще 17.15 Зрозуміти. Простити 17.50, 04.05 Федеральний суддя <b>18.50, 04.50 Т/с "Любов як любов"</b> 20.00, 01.00 Час 22.35 Д/ф "Зіркові розлучення" 00.10 Проти ночі 01.30 Лікар Курпатов <b>02.25 Х/ф "Сибіріада"</b>	06.10, 18.45, 05.05 Київський час 06.30, 07.10, 08.10, 12.20, 22.40, 00.35, 04.55 Бізнес- час 07.00 — 09.00 Час новин. 07.50, 01.20 Автопілот- новини 09.30, 23.15, 02.10, 05.35 Час-тайм 10.00 — 19.00 Час новин. 10.15 Час коментарів 10.55 — 18.55 ІнфоВікно. 11.15, 19.20, 20.15, 03.00 Новий час 11.40, 15.50 Це — Україна! 13.15 Д/ф "Народжувати у доброті" 14.15, 15.20 5 елемент 16.15 VIP-жінка 17.15 Драйв 18.15 Відкрита зона 19.50, 20.50, 23.00, 00.00, 00.45, 01.25, 05.20, 05.30 Час новин 20.00, 21.00, 04.00 Час	05.30 Ранковий виграш 07.00 Вікна <b>07.15 Т/с "Афромосквич"</b> 08.00 Вікна 08.15 Л. Доліна. Портрет без ретуші 10.00 Суботній вечір <b>12.00 Х/ф "Народжена революцією"</b> <b>13.50 Т/с "Детективи районного масштабу"</b> 15.00 Увесь світ. Гаряче мистецтво. Фальшивки 16.00 Непояснене. Забобони — фатальне число "13" 17.00 Навколо світу 18.00 Вікна <b>18.15 Т/с "Кулагін і партнери"</b> <b>18.50 Х/ф "Серйозна гра"</b> 21.00 Спецрозслідування. Шлюбно аферисти 22.00 Вікна <b>22.25 Т/с "Секретні матеріали"</b>	06.00 Т/с "Ейр-Америка" <b>06.50 Х/ф "Собачий патруль"</b> <b>08.35 Т/с "Сабрина — юна відьма"</b> <b>09.15 Т/с "Сімейка Ролданів"</b> <b>10.25 Т/с "Убивча сила"</b> <b>11.35 Х/ф "Як я потрапив до коледжу"</b> 13.30 Репортер 13.55 Мультифільми <b>14.55 Т/с "Сабрина — юна відьма"</b> 15.25 Обшук і побачення <b>15.55 Т/с "Білявка у книжковій крамниці"</b> <b>16.25 Т/с "Як сказав Джим"</b> <b>16.55 Т/с "П'ятірнага"</b> <b>17.55 Т/с "Кобра-11"</b> 19.00 Репортер 19.10 Спортрепортер <b>19.20 Т/с "Солдати"</b> 20.25 Побачити все! <b>20.55 Т/с "Убивча сила"</b> <b>22.00 Х/ф "Шупальця-2"</b> 00.15 Репортер	13.00 Події 13.30 Концерт ФК "Шахтар" 15.30 Події 16.00 Срібний апельсин 17.00 Події 17.20 Події. Спорт <b>17.40 Т/с "Дружна сімейка"</b> 19.40 Щиросердне зізнання 21.00 Події 21.35 Події. Спорт <b>21.50 Х/ф "Той, якого замовили"</b> 00.00 Події у світі <b>00.25 Х/ф "Американський якудза"</b> 02.30 Події 03.00 Телетатр 04.30 Події 04.50 Події. Спорт 05.00 Портрети дикої природи

УТ-1	1+1	ІНТЕР	ТРК "КИЇВ"	ТЕТ	ЕНТЕР-ФІЛЬМ	РТР-ПЛАНЕТА
06.10, 06.30, 07.00, 08.00 Новини 07.05 Ера бізнесу 08.15, 23.35 Д/ф "Крізь далечинь століття" 09.00, 18.30, 21.20 Діловий світ <b>09.15 Х/ф "Андрій Рубльов"</b> <b>10.50 Т/с "Мачуха"</b> 11.35 Служба розшуку дітей <b>12.05 Х/ф "Забута мелодія для флейти"</b> 13.10 Д/ф "Століття на сторінках" 13.35 В гостях у... 14.30 Територія безпеки 15.25 Мультифільм 15.50 Індіго 16.15 Фестиваль "Сузір'я Відню" <b>16.40 Т/с "15.0"</b> <b>17.05 Т/с "Мачуха"</b> 18.00 Український вимір <b>18.50 Х/ф "Забута мелодія для флейти"</b> 20.00, 21.45 Футбол. Євро-2007. Юніори. Україна — Болгарія 20.45 Мегалот 21.00 Новини	06.30 Сніданок з 1+1 <b>08.00 Т/с "За що тебе люблю-3"</b> <b>09.00 Т/с "Усі жінки — відьми"</b> 10.00 Д/ф "Слід кривавий стелиться" 10.50, 15.20 Єралаш <b>11.00 Т/с "5 хвилин до метро"</b> 12.00 М/с "Важка дитина" <b>13.00 Т/с "Друзі"</b> 14.00 ТСН <b>14.20 Т/с "Сім мачо"</b> <b>15.30 Т/с "Усе враховано"</b> 16.30, 03.10 Судові справи <b>17.30 Т/с "Усі жінки — відьми"</b> <b>18.30 Т/с "Повернення Мухтара-2"</b> 19.30 ТСН <b>20.10 Т/с "5 хвилин до метро"</b> <b>21.10 Т/с "Божевільня"</b> <b>22.10 Х/ф "Чекаємо не дочекаємося"</b> 00.15 ТСН0.50, 06.20 Служба розшуку дітей 01.00 Т/с "Місто контрастів"	06.05 Караоке на майдані 06.40, 07.30, 11.20 Мультифільм 07.00, 08.00, 12.00 Новини 07.45 Уроки обережності 08.15 Бадьорого ранку! <b>08.55 Т/с "Приречена стати зіркою"</b> <b>10.00 Х/ф "Острів скарбів"</b> <b>12.15 Т/с "Таємнича гостя"</b> <b>13.10 Т/с "Навіщо тобі алібі?"</b> 14.15 Дискавери <b>15.15 Т/с "Next-3"</b> 16.25 Ігри патріотів-2 <b>18.00 Т/с "Приречена стати зіркою"</b> <b>19.00 Т/с "Вовчиця"</b> <b>20.00 Т/с "Садіба"</b> 21.00 Подорожі <b>21.35 Т/с "Половання на генія"</b> 23.30 Служба розшуку дітей <b>23.35 Т/с "Прощальне відлуння"</b>	06.00, 19.00 У центрі уваги 07.30, 15.30, 17.30, 20.30, 23.30 СТН 08.05, 21.10 5 хвилин 08.10, 18.50 Світ бізнесу 08.20 Одвічні істини 08.30, 15.00 М/с "Інопланетяни" 09.00 Дім живих історій <b>09.20 Х/ф "Пані Завірюха"</b> 10.30, 13.00 Мультифільм <b>11.10, 15.40 Т/с "Жінка з ароматом кави"</b> <b>12.10 Т/с "Тінь"</b> <b>13.30 Х/ф "Чарівник Смарагдового міста"</b> 16.30 Кіноконцерт 17.00 Молодіжна служба 17.50 Д/с "Подорож навколо світу" 21.00 Вечірня казка <b>21.15 Х/ф "Неприкрита брехня"</b> 23.00 Чорний квадрат <b>23.50 Т/с "Аш"</b> <b>00.20 Х/ф "Шлях янголів"</b>	06.30, 11.30, 18.00, 23.00 Дивись! 07.00 М/с "Черепашки-ніндзя" 07.30, 12.00, 19.30, 00.00 Дім-2 <b>08.30 Т/с "Перші поцілунки"</b> 09.00, 14.00, 20.30 Мультифільм 09.30 Велике прання 10.30 Т/с "Район Мелроуз" 13.00 М/с "Веселі мелодії" 15.00 М/с "Маленькі супергерої" 15.30 М/с "Близнюки Крампи" 16.00 Єралаш <b>16.30 Т/с "Район Беверлі-Хіллз"</b> <b>17.30 Т/с "Перші поцілунки"</b> 18.30 Велике прання <b>21.00 Т/с "Район Беверлі-Хіллз"</b> <b>22.00 Вікна</b> <b>23.30 Т/с "Кімната сміху"</b> 00.30 Зроби мені смішно!	06.00 Саундтреки 07.10 Дитячий сеанс 08.35 Кінофайли <b>08.50 Х/ф "Так тримати... Зад!"</b> 10.35 Фотосесія <b>11.10 Х/ф "Фучжоу"</b> 13.35 Кінофайли <b>13.55 Х/ф "Моє життя"</b> 15.20 Фотосесія 15.35 Дитячий сеанс 17.35 Кінофайли <b>17.50 Х/ф "Дерсу Узала"</b> 20.35 Вечірня казка <b>21.00 Х/ф "Найкращий день у моєму житті"</b> 23.20 Хіт-парад 00.00 Опівнічна спека <b>01.10 Х/ф "15 серпня"</b> 02.50 Кінотрейлери <b>04.50 Х/ф "Моє життя"</b>	<b>10.00, 17.25, 01.30 Т/с "Приречена стати зіркою"</b> <b>10.45, 20.00, 02.15 Т/с "Вовчиця"</b> 11.30 Документальна камера <b>12.15, 20.45, 03.55 Т/с "Червона капела"</b> 13.00, 16.00, 19.00, 03.00 Вісті <b>13.35 Т/с "Вічний поклик"</b> 14.40 Мультифільм 15.10, 23.40, 04.55 Новини культури 15.30, 06.00 Легенди світового кіно 16.35 Приватне життя імператора. Життя і смерть Н. Чаушеску 21.50, 05.15 З. Аліуєва та її чоловіки 22.40 Романтика романсу 23.20, 04.40 Вісті +
ТОНІС	ІСТV	ГРТ МІЖНАРОДНЕ	5 КАНАЛ	СТБ	НОВИЙ КАНАЛ	ТРК "УКРАЇНА"
13.35 Світ природи ВВС 14.25 Цей дивний світ 14.55, 04.25 Режисери 16.05 Міста світу 16.40 Кельти 17.40, 19.40 Секрети 18.40, 20.40, 00.15, 02.40 24 години 18.55, 00.35, 03.00 24 години. Спорт 19.15 Невідомі живі об'єкти 21.20 Нормани 22.15, 02.20 Світські хроніки 22.45 Хіт-парад 23.40 Енциклопедія таємниць <b>00.40 Х/ф "Книга долі"</b> <b>03.05 Х/ф "Валькірія"</b> Втратено торговий патент серії ТПА № 403126 від 22.07.05 — 22.07.06 на магазин за адресою: с.Нові Петрівці, вул.Леніна, 218, виданий Вишгородською ДПІ. Вважати недійсним. №428	06.15 Служба розшуку дітей 06.20 Факти 06.35, 07.50 Ділові факти 06.45 300 сек/год <b>06.55 Т/с "Пляж. Рятувальники Малібу"</b> 07.45, 12.45 Факти 13.05 Каламбур <b>13.30 Т/с "Поліцейські на велосипедах"</b> <b>14.30 Т/с "Мисливець за старовиною"</b> <b>15.30 Т/с "Марш Турецького"</b> <b>16.30 Т/с "Вулиці розбитих літтарів"</b> <b>17.35 Т/с "Каменська"</b> 18.45 Факти. Вечір 19.10 Спорт <b>19.25 Т/с "Медики"</b> <b>19.55 Т/с "Вулиці розбитих літтарів"</b> <b>20.55 Х/ф "Одержимий дияволом"</b> 23.15 Факти <b>23.50 Х/ф "Лепрек-4"</b> 01.50 Факти	06.30 Доброго ранку! 08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 04.00 Новини 10.00 Малахов + <b>11.15, 20.30 Т/с "Близнюки"</b> <b>12.15, 01.55 Т/с "Веселі сусіди"</b> 13.00 Інші новини 13.20 Кримінальна Росія 14.15, 21.30 Нехай говорять 15.25 Велика прем'єра 17.20 Зрозуміти. Простити 17.55, 04.05 Федеральний суддя <b>18.50, 04.50 Т/с "Любов як любов"</b> 20.00, 01.00 Час 22.35 Д/ф "Штурм на злітній смугі" 23.40 Поза законом 00.10 Проти ночі 01.30 Лікар Курпатов	06.10, 18.45, 05.05 Київський час 06.20, 09.55, 12.35, 13.55, 23.50 Огляд преси 06.30, 07.10, 08.10, 12.20, 22.40, 00.35, 04.55 Бізнес-час 06.40, 07.40, 08.40, 22.30, 23.30, 00.25, 01.45, 04.45 Час спорту 07.00 — 09.00 Час новин. 07.50, 01.20 Автопілот-новини 09.30, 23.15, 02.10, 05.35 Час-тайм 10.00 — 19.00 Час новин. 10.15 Час коментарів 10.55 — 18.55 ІнфоВікно. 11.15, 19.20, 20.15, 03.00 Новий час 11.40, 15.50 Це — Україна! 13.15 Драйв 14.15, 15.20 5 елемент 16.15 Дорогами українців 17.15 Не перший погляд 18.15 "Арсенал" 19.50, 20.50, 23.00, 00.00, 00.45, 01.25, 05.20, 05.30 Час новин	07.00 Вікна <b>07.15 Т/с "Афромосквич"</b> 08.00 Вікна 12.45 Спецрозслідування. Шлюбні аферисти <b>13.50 Т/с "Детективи районного масштабу"</b> 15.00 Увесь світ. Гаряче містечко 16.00 Непоясане. Робота на межі 17.00 У пошуках пригод 18.00 Вікна <b>18.15 Т/с "Кулагін і партнери"</b> <b>19.00 Х/ф "Мокасини Маніту"</b> 21.00 Спецрозслідування. Відьми наших днів 22.00 Вікна <b>22.25 Т/с "Секретні матеріали"</b> Свідоцтво про державну реєстрацію суб'єкта підприємницької діяльності фізичної особи, видане 30 січня 2002 р. Вишгородською районною адміністрацією на ім'я Маслюка Леоніда Вікторовича, вважати недійсним. №434	<b>06.55 Х/ф "Куба, любов моя"</b> <b>08.45 Т/с "Сабрина — юна відьма"</b> <b>09.25 Т/с "Сімейка Ролданів"</b> <b>10.30 Т/с "Убивча сила"</b> <b>11.40 Х/ф "Шкідник"</b> 13.30 Репортер 13.55 Мультифільми <b>14.55 Т/с "Сабрина — юна відьма"</b> 15.25 Обшук і побачення <b>15.55 Т/с "Білявка у книжковій крамниці"</b> <b>16.25 Т/с "Як сказав Джим"</b> <b>16.55 Т/с "П'ятірнята"</b> 17.25 Побачити все! <b>17.55 Т/с "Кобра-11"</b> 19.00 Репортер <b>19.20 Т/с "Солдати"</b> 20.25 Побачити все! <b>20.55 Т/с "Убивча сила"</b>	06.00 Д/ф "Чорні рекери. Підводні пірати" 06.30 Події 07.20 Срібний апельсин 07.50 Гумор 09.00 Широкердне зізнання 09.40 Мультифільм <b>10.00 Т/с "Дружна сімейка"</b> 12.10 Широкердне зізнання 13.00, 15.30, 17.00 Події 13.30 Х/ф "Перевірка на дорогах" 16.00 Срібний апельсин <b>17.40 Т/с "Жінка у дзеркалі"</b> <b>18.40 Т/с "Дружна сімейка"</b> 19.40 ТБ-програма 20.20 Широкердне зізнання 21.00 Події 21.40 VIP — вигідно, цікаво, престижно <b>21.50 Х/ф "Вогняний бій"</b> 00.00 Події у світі <b>00.25 Х/ф "Той, якого замовили"</b>
УТ-1	1+1	ІНТЕР	ТРК "КИЇВ"	ТЕТ	ЕНТЕР-ФІЛЬМ	РТР-ПЛАНЕТА
06.10, 06.30, 07.00, 08.00 Новини 07.05 Ера бізнесу 07.40 Ера-експрес 08.15, 23.35 Д/ф "Крізь далечинь століття" 08.45 Ранкові поради 09.00, 18.30, 21.20 Діловий світ <b>09.15 Х/ф "Мій ніжно любий детектив"</b> <b>10.40 Т/с "Мачуха"</b> 11.25 Служба розшуку дітей <b>12.00 Х/ф "Забута мелодія для флейти"</b> 13.05 Д/ф "Століття на полотні" 13.30 Ваш вихід! 14.20 Авіасалон 14.40 Край 15.25 Мультифільм 15.50 Індіго 16.10 Крок до зірок <b>16.40 Т/с "15.0"</b> <b>17.05 Т/с "Мачуха"</b> 18.00 Український вимір <b>18.55 Х/ф "Це не я, це він!"</b> 20.35 Вечірня казка 21.00 Новини 21.30 Спорт 21.45 Д/ф "Косово. Між розчаруванням і надією"	06.30 Сніданок з 1+1 07.00 Веселі мульти + Єралаш <b>08.00 Т/с "Джоуї"</b> <b>09.00 Т/с "Усі жінки — відьми"</b> 10.00 Д/ф "Пастка" <b>11.00 Т/с "5 хвилин до метро"</b> <b>12.00 Т/с "Чужа родина-2"</b> <b>13.00 Т/с "Друзі"</b> 14.00 ТСН <b>14.20 Т/с "Сім мачо"</b> 15.20 Єралаш <b>15.30 Т/с "Усе враховано"</b> 16.30, 03.30 Судові справи <b>17.30 Т/с "Усі жінки — відьми"</b> <b>18.30 Т/с "Повернення Мухтара-2"</b> 19.30 ТСН <b>20.10 Т/с "5 хвилин до метро"</b> <b>21.10 Т/с "Божевільня"</b> <b>22.10 Х/ф "Сфера"</b> 00.45 ТСН	06.05 Дискавери 06.50, 07.30, 11.20 Мультифільм 07.00, 08.00, 12.00 Новини 07.10 Ранкова гімнастика 07.45 Уроки обережності 08.15 ВВС <b>08.50 Т/с "Приречена стати зіркою"</b> <b>09.55 Х/ф "Учень лікаря"</b> <b>12.15 Т/с "Таємнича гостя"</b> <b>13.10 Т/с "Навіщо тобі алібі?"</b> 14.15 Дискавери <b>15.15 Т/с "Next-3"</b> 16.20 Ігри патріотів-2 <b>18.00 Т/с "Приречена стати зіркою"</b> <b>19.00 Т/с "Вовчиця"</b> <b>20.00 Т/с "Садіба"</b> 21.00 Подорожі <b>21.25 Т/с "Половання на генія"</b> 23.30 Служба розшуку дітей <b>23.35 Т/с "Прощальне відлуння"</b> <b>00.35 Т/с "Джейк-2.0"</b>	06.00, 19.00 У центрі уваги 07.30, 15.30, 17.30, 20.30, 23.30 СТН 08.05, 21.05 5 хвилин 08.10, 18.50 Світ бізнесу 08.20 Одвічні істини 08.30, 15.00 М/с "Інопланетяни" 09.00 Дім живих історій <b>09.20 Х/ф "Чарівник Смарагдового міста"</b> 10.30, 13.00, 17.00 Мультифільм <b>11.10, 15.40 Т/с "Жінка з ароматом кави"</b> <b>12.10 Т/с "Тінь"</b> <b>13.30 Х/ф "Рись повертається"</b> 16.30 Перлини класичної музики 17.50 Д/с "Подорож навколо світу" <b>21.15 Х/ф "Обіцянка"</b> 23.20 Вісник роботодавця <b>23.50 Т/с "Аш"</b> <b>00.20 Х/ф "Неприкрита брехня"</b>	06.30, 11.30, 18.00, 23.00 Дивись! 07.00 М/с "Черепашки-ніндзя" 07.30, 12.00, 19.30, 00.00 Дім-2 <b>08.30 Т/с "Перші поцілунки"</b> 09.00, 14.00, 20.30 Мультифільм 09.30 Велике прання <b>10.30 Т/с "Район Мелроуз"</b> 13.00 Мультифільми 15.30 М/с "Близнюки Крампи" <b>16.30 Т/с "Район Беверлі-Хіллз"</b> <b>17.30 Т/с "Перші поцілунки"</b> 18.30 Велике прання <b>21.00 Т/с "Район Беверлі-Хіллз"</b> 22.00 Вікна <b>23.30 Т/с "Кімната сміху"</b> 00.30 Зроби мені смішно! 01.00, 02.00, 03.00, 04.00, 05.00 Сім новин	06.00 Саундтреки 07.10 Дитячий сеанс 08.30 Кінофайли <b>08.45 Х/ф "Фучжоу"</b> 10.35 Хіт-парад <b>11.05 Х/ф "Дерсу Узала"</b> 13.40 Кінофайли <b>13.55 Х/ф "Моє життя"</b> 15.20 Хіт-парад 16.10 Дитячий сеанс 18.20 Кінофайли <b>18.40 Х/ф "Кур'єр на Схід"</b> 20.40 Вечірня казка <b>21.00 Х/ф "Жуль і Джим"</b> 23.10 Завтрашнє кіно 00.00 Опівнічна спека <b>01.05 Х/ф "Найкращий день у моєму житті"</b> 02.50 Кінотрейлери <b>04.45 Х/ф "Моє життя"</b>	<b>10.00, 17.25, 01.30 Т/с "Приречена стати зіркою"</b> <b>10.45, 20.00, 02.15 Т/с "Вовчиця"</b> 11.30 Чорні діри. Білі плями <b>12.15, 20.45, 03.55 Т/с "Червона капела"</b> 13.00, 16.00, 19.00, 03.00 Вісті <b>13.35 Т/с "Вічний поклик"</b> 14.45 Мультифільм 15.10, 23.40, 04.55 Новини культури 15.30, 06.00 Мідні труби 16.35 Приватне життя "Радянська імперія. Висотки" 21.50, 05.15 Професія — телезірка. За лаштунками слави 22.40 Епізоди 23.20, 04.40 Вісті +
ТОНІС	ІСТV	ГРТ МІЖНАРОДНЕ	5 КАНАЛ	СТБ	НОВИЙ КАНАЛ	ТРК "УКРАЇНА"
06.40, 07.40, 08.40, 18.40, 20.40, 00.15, 02.40 24 години 07.00, 07.50, 08.50, 18.55, 00.35, 03.00 24 години. Спорт 07.05, 14.25 Цей дивний світ 07.55 Банкнота 08.05 Нерухомість 09.10, 22.40 Хіт-парад 10.05, 22.15, 02.20 Світські хроніки 10.25, 13.25 Світ природи ВВС 11.20, 16.00 Міста світу 11.55 Цілоком неймовірно 12.30, 19.15 Невідомі живі об'єкти 12.55, 23.35 Енциклопедія таємниць 14.55, 04.25 Режисери 16.40, 21.20 Нормани 17.40, 19.40 Секрети <b>00.40 Х/ф "Валькірія"</b> <b>03.10 Х/ф "Щасливий рейс"</b>	06.35, 07.50 Ділові факти 06.45, 08.35 300 сек/год <b>06.55 Т/с "Пляж. Рятувальники Малібу"</b> 07.45 Факти 08.05 33 квадратних метри 08.45 Факти <b>09.10 Т/с "Мисливець за старовиною"</b> <b>10.10 Т/с "Агентство "Місячне світло"</b> <b>11.10 Т/с "Каменська"</b> 12.20, 13.05 Каламбур 12.45 Факти <b>13.30 Т/с "Поліцейські на велосипедах"</b> <b>14.30 Т/с "Мисливець за старовиною"</b> <b>15.30 Т/с "Марш Турецького"</b> <b>16.30 Т/с "Вулиці розбитих літтарів"</b> <b>17.35 Т/с "Каменська"</b> 18.45 Факти. Вечір <b>19.25 Т/с "Медики"</b> <b>19.55 Т/с "Вулиці розбитих літтарів"</b> 20.55 Х/ф "Урок виживання" 22.55 Факти	06.30 Доброго ранку! 08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 04.00 Новини 10.00 Малахов + <b>11.15, 20.30 Т/с "Близнюки"</b> <b>12.15, 02.00 Т/с "Веселі сусіди"</b> 13.00 Інші новини 13.20 Кримінальна Росія 14.15, 21.30 Нехай говорять 15.25 Зірки гумору 17.15 Зрозуміти. Простити 17.50, 04.05 Федеральний суддя <b>18.50, 04.50 Т/с "Любов як любов"</b> 20.00, 01.00 Час 22.35 М. Караченцов. Повернення 23.40 Проза законом 00.10 Проти ночі 01.30 Лікар Курпатов <b>02.25 Х/ф "Сибірада"</b>	06.10, 18.45, 05.05 Київський час 06.20, 09.55, 12.35, 13.55, 23.50 Огляд преси 06.30, 07.10, 08.10, 12.20, 22.40, 00.35, 04.55 Бізнес-час 06.40, 07.40, 08.40, 22.30, 23.30, 00.25, 01.45, 04.45 Час новин. 07.50, 01.20 Автопілот-новини 09.30, 23.15, 02.10, 05.35 Час-тайм 10.00 — 19.00 Час новин. 10.15 Час коментарів 10.55 — 18.55 ІнфоВікно. 11.15, 19.20, 20.15, 03.00 Новий час 11.40, 15.50 Це — Україна! 13.15 Не перший погляд 14.15, 15.20 5 елемент 16.15 "Арсенал" 17.15 Дорогами українців 18.15 Перший відділ 19.50, 20.50, 23.00, 00.00, 00.45, 01.25, 05.20, 05.30 Час новин	<b>07.15 Т/с "Афромосквич"</b> 08.00 Вікна 08.15 Спецрозслідування. Відьми наших днів <b>10.00 Х/ф "Мокасини Маніту"</b> <b>12.00 Х/ф "Народжена революцією"</b> <b>13.50 Т/с "Детективи районного масштабу"</b> 15.00 Увесь світ. Леонардо — людина із плащаниці 16.00 Непоясане. Примхи Місяця 17.00 Навколо світу 18.00 Вікна <b>18.15 Т/с "Кулагін і партнери"</b> 19.00 Незбагненно, але факт 20.00 Паралельний світ 21.00 Слідство вели. Пастка для інтуристів <b>22.25 Т/с "Секретні матеріали"</b>	<b>06.05 Т/с "Ейр-Америка"</b> <b>06.55 Х/ф "Любовна лотерея"</b> <b>08.40 Т/с "Сабрина — юна відьма"</b> <b>09.15 Т/с "Сімейка Ролданів"</b> <b>10.20 Т/с "Убивча сила"</b> <b>11.30 Х/ф "Ніч вовка"</b> 13.30 Репортер 13.55 М/с "Пригоди Джекі Чана" 14.20 М/с "Злюки-бобри" 14.55 Т/с "Сабрина — юна відьма" 15.25 Обшук і побачення <b>15.55 Т/с "Білявка у книжковій крамниці"</b> <b>16.25 Т/с "Як сказав Джим"</b> <b>16.55 Т/с "П'ятірнята"</b> Втратено свідоцтво на право власності на будинок за адресою: Вишгородський р-н., с. Глібівка, вул. Кірова, 56, згідно з рішенням Глібівської сільської ради №54 від 17.03.1992 р. вважати недійсним. №435	06.30 Події 07.20 Срібний апельсин 07.50 Усміхніться! 09.00 Широкердне зізнання 09.40 Мультифільм <b>10.00 Т/с "Дружна сімейка"</b> 11.00 Х/ф "Кримінальний переліт" 12.10 ТБ-програма 13.00 Події <b>13.30 Х/ф "Вогняний бій"</b> 15.30, 17.00, 21.00 Події 16.00 Срібний апельсин <b>17.40 Т/с "Жінка у дзеркалі"</b> <b>18.40 Т/с "Дружна сімейка"</b> 19.40 Широкердне зізнання 21.50 Х/ф "Врятуї і збережи" 00.00 Події у світі

П'ЯТНИЦЯ 18 серпня 2006 РОКУ

СУБОТА 19 СЕРПНЯ 2006 РОКУ

УТ - 1	1 + 1	ІНТЕР	ТРК "КИЇВ"	ТЕТ	ЕНТЕР-ФІЛЬМ	РТР-ПЛАНЕТА
06.10, 06.30, 07.00, 08.00 Новини 07.05 Ера бізнесу 07.30 Будівельний майданчик 08.15, 23.35 Д/ф "Крізь далечинь століття" 09.00, 18.30, 21.25 Діловий світ <b>09.15 Х/ф "Ключ без права передачі"</b> <b>10.50 Т/с "Мачуха"</b> 11.40 Надвечір'я <b>12.25 Х/ф "Це не я, це він!"</b> 15.35, 16.15 Мультифільми 16.00 Містечко Надія <b>16.35 Т/с "15.0"</b> <b>17.05 Т/с "Мачуха"</b> <b>18.45 Х/ф "Академія смерті"</b> <b>Потрібен ВАНТАЖНИК без шкідливих звичок. Тел 5-79-06</b> №441	06.30 Сніданок з 1+1 07.00 Веселі мульти + Ералаш <b>08.00 Т/с "Джоуї"</b> <b>09.00 Т/с "Усі жінки — відьми"</b> 10.00 Д/ф "Пастка" <b>11.00 Т/с "5 хвилин до метро"</b> <b>12.00 Т/с "Чужа родина-2"</b> <b>13.00 Т/с "Друзі"</b> 14.00 ТСН 14.20 Ералаш <b>14.30 Т/с "Усе враховано"</b> 16.30, 02.40 Судові справи <b>17.30 Т/с "Усі жінки — відьми"</b> <b>18.30 Т/с "Повернення Мухтара-2"</b> 19.30 ТСН <b>20.10 Т/с "5 хвилин до метро"</b> <b>21.10 Х/ф "Убивці"</b> 23.50 ТСН <b>00.25 Х/ф "Король клітки"</b> 02.15 ТСН	06.05 Дискавери 06.50, 11.35, 05.20 Мультифільм 07.00, 08.00, 12.00 Новини 07.30 Сім'я від А до Я 08.15 ВВС <b>08.50 Т/с "Приречена стати зіркою"</b> <b>09.55 Х/ф "Про трьох лицарів і красуню"</b> <b>12.15 Х/ф "Фараони і Робберсоми"</b> 14.10 М/с "Чорний плащ" <b>15.05 Т/с "Next-3"</b> 16.15 Ігри патріотів-2 <b>18.00 Т/с "Приречена стати зіркою"</b> <b>19.00 Т/с "Вовчиця"</b> <b>20.00 Т/с "Садиба"</b> 21.00 Подорожі 21.35 Екс-ББ <b>23.00 Х/ф "Заздрість богів"</b> <b>01.45 Х/ф "Мамо, можна спати з безпекою?"</b> <b>03.20 Х/ф "Батько нареченої-2"</b> <b>04.55 Т/с "Вечірка на п'ятьох"</b>	06.00, 19.00 У центрі уваги 07.30, 15.30, 17.30, 20.30, 23.30 СТН 08.05, 21.10 5 хвилин 08.10, 18.50 Світ бізнесу 08.20 Одвічні істини 08.30, 15.00 М/с "Інопланетяни" 09.00 Дім живих історій 09.20 Х/ф "Рись повертається" 10.40, 16.30 Мультифільм <b>11.10, 15.40 Т/с "Жінка з ароматом кави"</b> <b>12.10 Т/с "Тінь"</b> 13.00 Молодіжна служба <b>13.30 Х/ф "Слід Сокола"</b> 17.00 Споживач 17.50 Подолання 18.10 Д/с "Подорож навколо світу" 20.00 Вечірня казка <b>21.15 Х/ф "Ти і я"</b> 23.00 Київ класичний <b>23.50 Т/с "Аш"</b> <b>00.20 Х/ф "Обіцянка"</b>	06.30, 11.30, 18.00, 23.00 Дивись! 07.00 М/с "Черепашки-ніндзя" 07.30, 12.00, 19.30, 00.00 Дім-2 <b>08.30 Т/с "Перші поцілунок"</b> 09.00, 14.00, 20.30 Мультифільм 09.30 Велике прання <b>10.30 Т/с "Район Мелроуз"</b> 13.00 М/с "Веселі мелодії" 15.00 М/с "Маленькі супергерої" 15.30 М/с "Близнюки Крампи" 16.00 Ералаш <b>16.30 Т/с "Район Беверлі-Хіллз"</b> <b>17.30 Т/с "Перші поцілунок"</b> 18.30 Велике прання <b>21.00 Т/с "Район Беверлі-Хіллз"</b> 22.00 Вікна <b>23.30 Т/с "Кімната сміху"</b> 00.30 Зроби мені смішно!	06.00 Саундтреки 07.10 Дитячий сеанс 08.30 Кінофайли <b>08.40 Х/ф "Кур'єр на Схід"</b> 10.40 Завтрашнє кіно <b>11.05 Х/ф "Маленькі трагедії"</b> 13.00 Кінофайли <b>13.30 Х/ф "Жуль і Джим"</b> 15.40 Завтрашнє кіно 16.10 Дитячий сеанс 17.45 Кінофайли <b>18.00 Х/ф "Мумбайське шоу"</b> 20.35 Кінокалендар <b>21.00 Х/ф "Емма"</b> 23.30 Кінофайли 00.00 Опівнічна спека <b>01.10 Х/ф "Ти — моє захоплення, моя мука!"</b> 02.35 Кінотрейлери	07.00 ТК "Вісті" <b>10.00, 17.25, 01.30 Т/с "Приречена стати зіркою"</b> <b>10.45, 20.00, 02.15 Т/с "Вовчиця"</b> 11.30 Епізоди <b>12.15 Т/с "Червона капела"</b> 13.00, 16.00, 19.00, 03.00 Вісті 13.20, 16.20, 19.45, 03.40 Вісті. Москва <b>13.35 Т/с "Вічний поклік"</b> 14.45 Мультифільм 15.10 Новини культури 15.30 Інтер@ктив 16.00 Вісті 16.35 "Городок" 18.15 Моя срібна куля <b>22.20 Х/ф "Жінка для всіх"</b> 23.45 Криве дзеркало <b>05.30 Х/ф "Жінка для всіх"</b>
ТОНІС	ІСТV	ГРТ МІЖНАРОДНЕ	5 КАНАЛ	СТБ	НОВИЙ КАНАЛ	ТРК "УКРАЇНА"
06.40, 07.40, 08.40, 18.40, 20.40, 00.15, 02.40 24 години 07.00, 07.50, 08.50, 18.55, 00.35, 03.00 24 години. Спорт 07.05, 14.25 Цей дивний світ 07.55 Банкнота 08.05 Нерухомість 09.10 Хіт-парад 10.05, 02.20 Світські хроніки 10.25, 13.30 Світ природи ВВС 11.20, 16.00 Міста світу 11.55, 03.05 Цілоком неймовірно 12.30, 22.25 Невідомі живі об'єкти 13.00, 23.20 Енциклопедія тасмани 14.50, 04.00 Режисери 16.40, 21.20 Нормани 17.40, 19.15 Секрети 20.20 Сильні світу цього 23.50 Таємниці, чудеса, чарівництво <b>00.40 Х/ф "Фейс-контроль"</b>	06.15 Служба розшуку дітей 06.20, 07.45, 08.45 Факти 06.35, 07.50 Ділові факти <b>06.55 Т/с "Пляж. Рятувальники Малібу"</b> 08.05 33 квадратних метри <b>09.10 Т/с "Мисливець за старовиною"</b> <b>10.10 Т/с "Агентство "Місячне світло"</b> <b>11.10 Т/с "Каменська"</b> 12.20, 13.05 Каламбур 12.45 Факти <b>13.45 Т/с "Поліцейські на велосипедах"</b> <b>14.45 Т/с "Мисливець за старовиною"</b> <b>15.45 Т/с "Марш Турецького"</b> <b>16.45 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів"</b> 17.45 Школа ремонту 18.45 Факти. Вечір <b>19.25 Т/с "Медики"</b> <b>19.55 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів"</b> <b>20.55 Х/ф "Флаббер"</b> 22.55 Факти	06.30 Доброго ранку! 08.00, 11.00, 14.00, 17.00 Новини 10.00 Малахов + <b>11.15 Т/с "Близнюки"</b> <b>12.15, 01.55 Т/с "Веселі сусіди"</b> 13.00 Інші новини 13.20 Кримінальна Росія 14.15 Нехай говорять 15.30 Розіграш 17.15 Зрозуміти. Простити 17.50 Поле чудес 18.50 Д/ф "Вийти заміж за мільйонера" 20.00, 01.00 Час 20.25 Концерт "Сміх, та й годі" 22.15 Нехай говорять 23.20 Концерт К. Кельмі "Замикаючи коло" 01.25 Лікар Курпатов <b>02.20 Х/ф "Жах у божевільному будинку"</b>	06.10, 18.45, 05.05 Київський час 06.20, 09.55, 12.35, 13.55, 23.50 Огляд преси 06.30, 07.10, 08.10, 12.20, 22.35, 00.35, 04.55 Бізнес-час 07.00 — 09.00 Час новин. 07.50, 01.20 Астеліт-новини 09.30, 23.15, 02.10, 05.35 Час-тайм 10.00 — 19.00 Час новин. 10.15 Час коментарів 10.55 — 18.55 ІнфоВікно. 11.15, 19.20, 20.15, 03.00 Новий час 11.40, 15.50 Це — Україна! 13.15 Дорогами українців 14.15 Страва від шефа 14.35 Така корисна страхівка 15.20 5 елемент 16.15 Драйв 17.15 Д/ф "Народжувати у доброті" 18.15 Закрита зона 19.50, 20.50, 23.00, 00.00, 00.45, 01.25, 05.20, 05.30 Час новин	07.00, 08.00 Вікна <b>07.15 Т/с "Афромосквич"</b> 08.15 Слідство вели. Пастка для інтуристів 10.05 Незбагненно, але факт 11.00 Паралельний світ <b>12.00 Х/ф "Народжена революцією"</b> <b>13.50 Х/ф "Детективи районного масштабу"</b> 15.00 Увесь світ. Загублений скарб — Будда 16.00 Непояснене. Ті, що обдурили смерть 17.00 У пошуках пригод 18.00 Вікна <b>18.15 Т/с "Кулагін і партнери"</b> 19.00 Очевидець. Неймовірні історії 20.00 Приголомшливі рекорди світу. Історії виживання 21.00 Незбагненно, але факт	<b>06.00 Т/с "Ейр-Америка"</b> <b>06.50 Х/ф "Дівчата — ідеальні хлопці"</b> <b>08.40 Т/с "Сабрина — юна відьма"</b> <b>09.15 Т/с "Сімейка Ролданів"</b> <b>10.25 Т/с "Убивча сила"</b> <b>11.35 Х/ф "Купити собі чоловіка"</b> 13.30 Репортер 13.55 Мультифільми <b>14.55 Т/с "Сабрина — юна відьма"</b> 15.25 Обшук і побачення <b>15.55 Т/с "Білявка у книжковій крамниці"</b> <b>16.25 Т/с "Як сказав Джим"</b> <b>16.55 Т/с "П'ятірнага"</b> 17.25 Побачити все! <b>17.55 Т/с "Кобра-11"</b> 19.00 Репортер 19.10 Спортрепортер <b>19.20 Т/с "Далекобітники"</b> 20.25 Побачити все! <b>21.00 Х/ф "Дракула 2000"</b> 23.15 Секс 23.55 Репортер	06.00 Д/ф "Кримінальний переділ" 06.30 Події 07.20 Срібний апельсин <b>07.50 Т/с "Жінка у дзеркалі"</b> 09.00 Широєсердне зізнання 09.40, 05.50 Мультифільм <b>10.00 Т/с "Дружна сімейка"</b> 11.00 Д/ф "Іграшки" 12.10 Широєсердне зізнання 13.00 Події 13.15 Події. Спорт <b>13.30 Х/ф "Спецназ"</b> 15.30 Події 16.00 Срібний апельсин 17.00 Події <b>17.40 Т/с "Жінка у дзеркалі"</b> <b>18.40 Т/с "Дружна сімейка"</b> 19.40 Широєсердне зізнання 21.00 Події 21.35 Події. Спорт 21.40 VIP — вигідно, цікаво, престижно 23.20 Футбол в особах 00.00 Події у світі
УТ - 1	1 + 1	ІНТЕР	ТРК "КИЇВ"	ТЕТ	ЕНТЕР ФІЛЬМ	РТР-ПЛАНЕТА
06.00 Ранкова молитва 06.05 Підсумки 06.40 Д/ф "Крізь далечинь століття" 07.15, 23.55 Віч-на-віч 08.10 Форсайт 08.40 Д/ф "Житіє святих" 09.05 Суперкнига 09.30 Класні уроки 09.50 Пани нахаби 10.15 Хто у домі хазяїн? 10.40 Живе багатство України 11.00 Музика 11.25 Вихідні по-українськи 11.45 Чотири стіни 12.10 Контрольний пакет 12.40 Перехрестя 13.10 Д/ф "Ужма" <b>13.50 Х/ф "Дульсінея Тобоська"</b> 16.10 Наша пісня 17.00 Футбол. Україна. "Зоря" — "Динамо" (К). У перерві — Укргазбанк". Формула-1 <b>19.20 Х/ф "За двома зайцями"</b> 20.45 Мегалот 21.00 Новини <b>21.45 Т/с "Кво вадіс"</b> 22.45 Суперлото. Трійка. Кено	07.00 Богатирські ігри 08.00 Прихована камера 09.00 Хто там? 09.50 Мультифільм 10.00 Смачна країна 11.00 Кіно у деталях <b>12.00 Т/с "Клоунів не вбивають"</b> 13.10 Концерт "Хороші жарты" <b>14.45 Х/ф "У захваті від мамбо"</b> 16.40 Найрозумніший <b>18.15 Т/с "Давай одружимося!"</b> 19.30 ТСН 20.05 Криве дзеркало <b>22.10 Х/ф "Охоронець для доньки"</b> 00.25 М/ф "Саут парк" <b>01.55 Х/ф "Танкер "Дербент"</b> 03.20 Концерт "Хороші жарты"	<b>06.15 Х/ф "Подорож до центру Землі"</b> 07.55 М/с "Чорний плащ" 08.45 Бадьорого ранку! 09.20 Смачно <b>10.05 Х/ф "Мама"</b> 11.55 Екс-ББ <b>13.20 Х/ф "Історія лицаря"</b> 16.00 Ігри патріотів-2 17.40 КВН-2006 <b>19.20 Х/ф "Тварина"</b> 21.00 Подорожі 21.25 Інтерспорт 21.35 Екс-ББ <b>23.15 Х/ф "Той, хто не спить у Сіетлі"</b> <b>01.25 Х/ф "Зазублене лезо"</b> <b>03.10 Х/ф "Маленький Микита"</b> <b>04.50 Х/ф "Що значить родина"</b>	07.30, 15.30, 17.30, 20.30, 23.30 СТН 08.10 Світ бізнесу 08.50 М/с "Інопланетяни" 08.50 Вісник роботодавця 09.20 Х/ф "Слід Сокола" 11.00 Економічний вісник 11.30 Вибери своє майбутнє 12.00 Досягти мети 12.30 Мультифільм <b>13.00 Х/ф "Три гіршки для Попелюшки"</b> 14.30 Д/с "Живі легенди моря" 15.00 Автокласика 15.40 Д/с "Дивовижні стайні" 16.10 Мультифільм 16.30 М. Поплавський. "Кохаймося" 17.50 Гаряча тема 18.05 Хіт-базар 18.30 Шлях до успіху 18.45 Споживач 19.10 В гостях у... 20.15 Корпорація "Сімба" 21.10 Чорний квадрат <b>21.40 Х/ф "Хлопче, ти вляпався!"</b> 23.50 Д/с "Наші ворогитварини"	07.30, 12.00, 19.30, 00.00 Дім-2 <b>08.30 Т/с "Перші поцілунок"</b> 09.00, 14.00, 20.30 Мультифільм 09.30 Велике прання <b>10.30 Т/с "Район Мелроуз"</b> 13.00 Мультифільми <b>16.30 Т/с "Район Беверлі-Хіллз"</b> <b>17.30 Т/с "Перші поцілунок"</b> 18.30 Велике прання <b>21.00 Т/с "Район Беверлі-Хіллз"</b> 22.00 Вікна <b>23.30 Т/с "Кімната сміху"</b> <b>Фірма на постійну роботу ПОТРІБНІ: — ВОДИЙ-ЕКСПЕДИТОР (кат. С на автомобілі Мерседес й Івеко) — ТОРГОВИЙ ПРЕДСТАВНИК (бажана вища освіта, ДР не обов'язковий) — ОПЕРАТОР ПК (базове знання ПК; бажано — ІС) З/п за співбесідою. Тел: 8 (04496) 23-890, 8 (067) 321-42-27 Костянтин Олександрович</b> №311	08.35 Кінофайли <b>08.45 Х/ф "Мумбайське шоу"</b> 11.10 Кінокалендар <b>11.25 Х/ф "Маленькі трагедії"</b> 13.10, 18.10 Кінофайли <b>13.45 Х/ф "Ти моє захоплення, моя мука!"</b> 15.45 Кінокалендар 16.20 Дитячий сеанс <b>18.40 Х/ф "Троянський спас"</b> 20.30 Топ-10. Саундтреки <b>21.00 Х/ф "Банкір-невдаха"</b>	10.00 Кімната сміху 10.40, 22.55 Блеф-клуб 11.25 Різномітність 11.55 Біблійний сюжет 12.20, 14.20 Мультифільм 12.30 За сімома печатками 13.00, 16.00, 19.00, 03.00 Вісті <b>13.15, 23.40 Т/с "Візит до Мінотавра"</b> 14.30 Навколо світу 15.20 Магія кіно 16.20 Вісті. Москва 17.00 Камертон 17.25 Х. Насреддін. Порушник спокою 18.15, 02.15 Історичні хроніки 19.20, 03.20 Чесний детектив 19.50, 03.50 Навколо сміху. Нон-стоп 20.30, 04.30 Культурна революція 21.25, 05.25 Суботній вечір <b>00.50 Х/ф "Спритник і Хіппоза"</b>
ТОНІС	ІСТV	ГРТ МІЖНАРОДНЕ	5 КАНАЛ	СТБ	НОВИЙ КАНАЛ	ТРК "УКРАЇНА"
06.00, 13.20, 05.45 Цей дивний світ 06.35 Сильні світу цього 06.50 Режисери 08.00 Спортивна майстерня 08.30 Цілоком неймовірно 09.00 Звіряча робота 09.25 Міста світу 10.15 Світ, що шокує 10.55 Світ природи ВВС 12.00 Прилади і механізми 12.30 Екстремікс 12.50 Безстрашні 13.50 Тварини, як ми 14.50 Найкрасивіші будинки світу 15.20 Міста світу 15.50 Хіт-парад 16.50 Розваги багатів 18.40 Спецпроект 18.55 Секрети археології 19.30 Прогулянки з архітекторами 20.00 Великі <b>21.00 Х/ф "Фейс-контроль"</b> 22.35 Диваки 23.05 Х/ф "38 паралель" <b>01.30 Х/ф "Війна швидкості"</b>	05.50 Факти <b>06.10 Х/ф "Варвара-краса, довга коса"</b> 07.45 Автопарк 08.30 М/ф "Астерікс у Британії" 10.00 На свою голову <b>11.10 Т/с "Леся + Рома"</b> 11.50 Школа ремонту 12.45 Факти <b>13.05 Х/ф "Оклахома. Досвід виживання"</b> <b>15.05 Х/ф "Передай патрони"</b> <b>17.00 Х/ф "Дорога"</b> 18.45 Факти 19.05 Квартирне питання <b>19.55 Х/ф "Холостяк"</b> <b>22.00 Х/ф "Піджак"</b> <b>00.10 Х/ф "Під дияволом"</b> <b>02.00 Х/ф "Надання республіки"</b> <b>04.30 Х/ф "Планета Ка-Пекс"</b>	06.30 Генії та лиходії 07.00, 09.00, 11.00, 17.00 Новини <b>07.10 Х/ф "Чорний океан"</b> 09.25 Здоров'я 10.15 Грай, гармонь улюблена! 11.10 Смак 11.30, 00.20 Фазенда 12.00 Д/ф "Охорона президента" 13.30 Кумири 14.10 Д/ф "Діти на замовлення" 14.55 Д/ф "Продавці чудес" 16.00 Д/ф "Серпень 91. Змова приречених" 17.10 Д/ф "Багаті теж плачуть" 18.25 Бісквіт 20.00, 01.00 Час 20.20 Фабрика зірок. Найкраще <b>22.00 Х/ф "21 грам"</b>	06.10, 18.45, 05.05 Київський час 06.20, 09.55, 12.30, 23.50 Огляд преси 06.30, 07.10, 08.10, 12.20, 18.15, 22.40, 00.35, 04.55 Бізнес-час 07.00 — 09.00 Час новин. 09.30, 23.15, 05.35 Час-тайм 10.00 — 19.00 Час новин. 10.15 Школа бізнес-стратегій 10.30 Ви практично здорові 10.55, 18.55 ІнфоВікно. 11.15 Драйв 12.35 Страва від шефа 13.15 Колія 13.30 Зодчий 14.15 Відкрита зона 15.20 Перший відділ 15.50, 05.20 Це — Україна! 16.15 Не перший погляд 16.45 Таке корисне страхування 17.15 VIP-жінка 19.30, 02.00 5 копійок 21.00, 04.00 Час 22.00, 03.30 Територія закону 23.00, 00.00 Час новин 00.45 "Арсенал"	05.45 Ранковий виграш <b>07.15 Х/ф "Королівство кривих дзеркал"</b> 09.00 Імо вдома 09.30 Кулінарний двобій 10.35 Сам собі режисер 11.45 Кімната сміху <b>12.55 Т/с "Скарлетт"</b> <b>14.55 Х/ф "Жертва заради любові"</b> 18.00 Неймовірні історії кохання 19.00 Заборонена зона <b>20.00 Х/ф "Вам і не снилося..."</b> <b>22.00 Х/ф "Безсоння"</b> <b>00.35 Х/ф "Щасливі разом"</b> 02.20 Велика п'ятірка	08.15 Обережно, модерн! <b>08.55 Х/ф "Мистецтво зваблення"</b> 11.05 Жертва моди 11.45 Алло, гараж! 12.15 Руйнівники міфів 13.25 Перевернене на собі. Корида <b>14.15 Х/ф "Нові Робінзони"</b> <b>16.35 Х/ф "Обережно, свекруха!"</b> 19.00 Репортер 19.10 Спортрепортер <b>19.20 Х/ф "Блокпост"</b> <b>21.15 Х/ф "Годзілла"</b> 23.55 Спортрепортер <b>00.00 Х/ф "Чупакабра"</b> 02.55 Зона ночі <b>04.35 Т/с "Віктор — янгол-охоронець"</b> <b>06.05 Х/ф "Нові Робінзони"</b>	06.30 Події <b>07.10 Т/с "Дружна сімейка"</b> 09.00 Події 09.30 Події. Спорт 09.40 VIP — вигідно, цікаво, престижно 09.50 Срібний апельсин <b>11.00 Х/ф "Крізь терни до зірок"</b> 14.30 Гумор 15.30 Широєсердне зізнання <b>16.10 Х/ф "Загадай бажання"</b> 18.10 ТБ-програма 18.55 Футбол. Україна. "Металург" — "Шахтар" 21.00 Події 21.35 Події. Спорт <b>21.50 Х/ф "Нестримні"</b> 00.00 Події у світі <b>00.20 Х/ф "Упасти вгору"</b>

УТ-1	1+1	ІНТЕР	ТРК "КИЇВ"	ТЕТ	ЕНТЕР ФІЛЬМ	РТР-ПЛАНЕТА
06.10 Д/ф "Париж. Мости Сени" 07.05, 23.35 Д/ф "Фідель Кастро. Дитинство шефа" 08.10 Автоконтинент 08.35 Патріот 09.40 Вчимося плавати 09.50 Служба розшуку дітей 10.00 Телефортуна 10.45 Екіпаж 11.10 Нова армія 11.45 Унікальна Україна 12.05 Сільський час 12.35 Садиба + 12.50 Здоров'я 13.10 Аудієнція 13.35 Вікно в Америку 13.55 Благоснік <b>14.25 Х/ф "Капітан Крокус"</b> 15.30 В гостях у... 16.20 Діловий світ. Тиждень 17.00 Футбол. Україна. "Металіст" — "Карпати" <b>19.10 Х/ф "Три брати"</b> 21.00 Новини 21.40 Далі буде... 22.25 Екіпаж 22.50 Трійка. Кено 23.00 Ера бізнесу. Підсумки 00.30 Д/ф "Віртуальна людина"	07.00 Бокс по-справжньому. В. Форрест — Е. Гарсія <b>08.00 Т/с "Давай одружимося!"</b> 09.05 Лото-забава 10.00 Мультфільм 10.20 Криве дзеркало <b>12.50 Т/с "Клоунів не вбивають"</b> 13.30 Богатирські ігри <b>14.20 Х/ф "Четверо таксистів і пес"</b> 16.30 Веселий вечір "Аншлагу" <b>18.15 Т/с "Давай одружимося!"</b> 19.30 ТСН 20.10 Х/ф "13 район" <b>21.55 Т/с "Конвалія срібляста"</b> 22.50 Бокс по-справжньому. В. Форрест — Е. Гарсія <b>23.50 Х/ф "Загибель богів"</b> <b>02.30 Х/ф "Чапаєв"</b> <b>04.00 Х/ф "Ведмідь"</b> <b>04.45 Веселий вечір "Аншлагу"</b>	06.20 М/ф "Поганий кіт" 07.15 Прокинься і співай! 08.05 М/с "Чорний плащ" 09.00 Квадратний метр 09.50 Караоке на майдані 10.40 Усе для тебе 11.45 ВВС. Жива природа-3 <b>12.50 Х/ф "Іграшка"</b> 14.55 Екс-ББ <b>16.35 Х/ф "Суєта суєт"</b> <b>18.25 Х/ф "Заколот на "Баунті"</b> 21.00 Подорожі <b>21.30 Х/ф "Бідні родичі"</b> 23.50 На футбол! <b>00.25 Х/ф "Дар"</b> <b>02.25 Х/ф "Золоті мрії."</b> <b>Легенда Люсі Вікл</b> 03.50 ВВС 04.40 Мультфільм	07.00 Мультфільм 07.30 СТН 08.10 Корпорація "Сімба" <b>08.30 М/с "Інопланетяни"</b> 09.00 Сложивач <b>09.20 Х/ф "Три горішки для Попелюшки"</b> 10.50 Формула здоров'я 11.10 Працевлаштування. Крок за кроком 11.30 Суперкнига 12.00 Манюні 12.30 Д/с "Таємничча Африка" <b>13.00 Х/ф "Рок-н-рол для принцеси"</b> 15.00 Д/с "Патагонія — південна земля" 15.30 Алюр 15.45 Подолання 16.00 Візит <b>16.30 Х/ф "Хлопці є хлопці"</b> 18.00 Київ класичний 18.30 М. Поплавський. "Кохаймося" 20.00 Київські мініатори 20.30 СТН <b>21.40 Х/ф "Четвертий чоловік"</b>	07.00 М/с "Чарівні казки" 07.30, 12.00, 19.30, 00.00 Дім-2 08.30 М/с "Загін "Галактика" 09.00, 20.30 Мультфільм 10.00 М/с "Веселі мелодії" <b>10.30 Т/с "Непояснені таємниці"</b> <b>13.00 Т/с "Саммерленд"</b> <b>14.00 Х/ф "Місто майстрів"</b> <b>16.00 Т/с "Неш Бріджес"</b> <b>17.00 Т/с "Непояснені таємниці"</b> 18.00 Єралаш 18.30 Слава за хвилину <b>21.00 Т/с "Саммерленд"</b> 22.00 Заборонена зона <b>23.30 Т/с "Кімната сміху"</b> 00.30 Зроби мені смішно! 01.00, 02.00, 03.00, 04.00, 05.00 Сім новин 01.15, 02.15, 03.15, 04.15, 05.15, 06.00 Сьоме небо 01.30, 02.30, 03.30, 04.30, 05.30 Новини спорту 01.45, 02.45, 03.45, 04.45, 05.45 Семеро VJ	06.00 Саундтреки 07.05 Дитячий сеанс 08.25 Топ-10. Саундтреки <b>08.45 Х/ф "Сльози капали"</b> <b>10.25 Кінофайли</b> <b>11.00 Х/ф "Маленькі трагедії"</b> 12.45 Топ-10. Саундтреки <b>13.25 Х/ф "Троянський спас"</b> 15.25 Короткий метр 16.15 Дитячий сеанс 17.55 Кінофайли <b>18.20 Х/ф "Татарський триптих"</b> 20.30 Топ-10. Кінотрейлери <b>21.00 Х/ф "Двоє — це занадто"</b> 23.20 Кінофайли <b>23.35 Х/ф "Остання пісня Міфуне"</b>	07.00 ТК "Вісті" 10.00 Сміхопанорама 10.40 Сам собі режисер 11.25 Збірна Росії 11.55 Хто у домі хазяїн? 12.20 Мультфільм 12.30 Перепутові острови 13.00, 19.00, 03.00 Вісті <b>13.15, 23.40 Т/с "Візит до Мінотавра"</b> 14.30 "Городок" 15.00 "Фігіль" <b>15.35 Х/ф "Губернатор"</b> 16.40 У вашому домі 17.20 Спекотний серпень 91 18.15, 02.15 Н. Михалков. Російський вибір. Загибель ескадри 19.20, 03.20 Спецкореспондент 19.50, 03.45 Батьківщина і долі 20.30, 04.30 Лінія життя 21.25, 05.25 Сміятися дозволяється 22.55 Дорослий молодий А. Філозов <b>00.55 Х/ф "Аферисти"</b>
ТОНІС	ICTV	ГРТ МІЖНАРОДНЕ	5 КАНАЛ	СТБ	НОВИЙ КАНАЛ	ТРК "УКРАЇНА"
06.15 Безстрашні 06.55 Звіряча робота 07.20, 15.55 Хіт-парад 08.15, 16.50 Розваги багатів 09.15 Екстремікс 09.30 Прогнолянки з архітекторами 10.00 Тварини, як ми 11.00 Диваки 11.30 Цей дивний світ 11.55 Найкрасивіші будинки світу 12.30 М/ф "Сакура. Війна світів" 13.55 Міста світу 14.30 Секрети археології 14.55 Великі <b>17.40 Х/ф "Пан Володимерський"</b> <b>20.20 Х/ф "Торнадо"</b> <b>22.10 Х/ф "Російський бізнес"</b> <b>23.35 Х/ф "Війна швидкості"</b>	07.35 Факти <b>08.00 Х/ф "Дорога"</b> <b>09.50 Х/ф "Передай патрони"</b> 11.50 Квартирне питання 12.45 Факти 13.05 М/ф "Астерікс завойовує Америку" <b>14.40 Х/ф "Час на вершині"</b> <b>16.40 Х/ф "Холостяк"</b> 18.45 Факти 19.10 Т/с "Леся + Рома" <b>19.45 Х/ф "Категорія-6. День катастрофи"</b> <b>23.25 Х/ф "Планета Ка-Пекс"</b> <b>01.50 Х/ф "Хочу тобі сказати"</b> <b>02.35 Х/ф "Білий Бім Чорне вухо"</b>	06.30 Генії та лиходії 07.00, 09.00, 11.00, 17.00 Новини <b>07.10 Х/ф "Сім няжок"</b> 08.25 Армієвський магазин 09.15 Шукачі 10.00, 03.50 Д/ф "Мікаел Таривердієв. Миттєвості" 11.10 Непульні нотатки 11.25 Доки всі вдома 12.10 Д/ф "Охорона президента" 13.30 Єралаш 14.10 Спецрозслідування 15.00 Футбол. Росія. ЦСКА - "Спартак" (Нальчик) 17.00 Д/ф "Цивільні шлюби знаменитостей" 17.55 Зірки гумору 19.05 Мелодії та ритми російськи. У перерві — 22.00 Час <b>22.30 Х/ф "Викуп"</b> <b>00.15 Х/ф "Постріл"</b> 01.35 Д/ф "Вийти заміж за мільйонера"	06.20, 15.50, 05.20 Це — Україна! 06.30, 07.10, 08.10, 09.50, 15.20, 22.40, 00.35, 04.55 Бізнес-час 06.40, 07.40, 08.40, 22.30, 07.00 — 09.00 Час новин. 09.30, 23.15, 02.10, 05.35 Час-тайм 10.00 — 19.00 Час новин. 10.15 Вікно в Америку 10.45 Страва від шефа 10.55 — 18.55 ІнфоВікно. 11.15 Енергетичний журнал 12.20 5 копійок 14.20, 03.30 VIP-жінка 16.30 "Арсенал" 17.15 Час за Гринвічем 18.15 Закрита зона 18.45 Час. Важливо 19.30, 02.00 Майдан 21.00, 04.00 Час 22.00 Чи на п'ять? 23.00, 00.00 Час новин 23.50, 05.05 Огляд преси	07.00 Неймовірні історії кохання 07.55 Д/с "Дика Африка" 09.00 Д/ф "Дика Австралія" 10.00 Інстинкт убивати 11.05 Вічні армії імператора 12.10 Шукачі. Водохреща Володимира. Золота стріла Батія 13.20 Як створити людину? Передбачення 14.25 Заборонена зона 15.25 Телефільм 16.00 Приголомшливі рекорди світу. Історії виховання 17.00 Очевидець. Неймовірні історії 19.00 Заборонена зона 20.00 Вигадка або реальність. Монстри серед нас 21.00 Таємниця трьох океанів <b>22.00 Х/ф "Піаніно"</b> 00.45 Велика п'ятірка	07.45 Церква Христова 08.00 Руйнівники міфів 09.00 Обережно, модерні! 10.15 Усміхніться, вас знімають! 10.55 Кунсткамера 11.50 ЖВЛ. Молоді поп-зірки <b>12.30 Х/ф "Пригоди няньки"</b> <b>14.45 Х/ф "Годзілла"</b> 17.30 Концерт 19.00 Репортер 19.10 Спортрепортер <b>19.20 Х/ф "Колонія"</b> <b>21.10 Х/ф "Армієвський пиріг"</b> 23.10 Футбол. Гол! 00.15 Спортрепортер <b>00.25 Х/ф "Американський перевертень у Парижі"</b> 02.30 Репортер 02.40 Зона ночі 04.15 Репортер <b>04.25 Т/с "Віктор — янгол-охоронець"</b>	06.30 Події 07.10 Т/с "Дружна сімейка" 09.00 Події 09.35 Події. Спорт 09.50 Срібний апельсин <b>11.00 Х/ф "Загадай бажання"</b> 13.00 Усміхніся! 13.30 Шоу-б'із <b>14.00 Х/ф "Уласти вгору"</b> 16.00 Гумор. Коли фінанси співають романси 18.00 Autonews 18.30 Усміхніся! 18.55 Футбол. Україна. "Таврія" — "Дніпро" 21.00 Щиросердне зінання 22.20 Футбольний уїк-енд <b>23.20 Х/ф "Нестримні"</b> 01.10 Д/ф "Боїнг 007."

**Фірми на постійну роботу ПОТРІБНІ:**  
— **ВОДІЙ-ЕКСПЕДИТОР**  
(кат. С на автомобілі Мерседес й Івеко)  
— **ТОРГОВИЙ ПРЕДСТАВНИК**  
(бажана вища освіта, ДР не обов'язковий)  
— **ОПЕРАТОР ПК** (базове знання ПК; бажано — 1С)  
З/п за співбесідою. Тел: 8 (04496) 23-890,  
8 (067) 321-42-27 Костянтин Олександрович №311

**Меблі на замовлення**  
для дому та офісу за індивідуальним проектом  
шафи-купе, кухні, спальні,  
вітальні, комп'ютерні столи.  
**Гарантія. Доставка. Установка.**  
Родіон Орестович 8(067) 233-55-76  
Олександр Іванов 8(067) 796-88-89 №426

**Продаємо вугілля антрацит**  
навал та фасований в торбинах по 50 кг.  
**Продаємо плитку з природного каменя.**  
Низька ціна — висока якість!  
Адреса: м. Вишгород, вул. Набережна, 5,  
тел: 8 (044) 434-18-59, 8 (050) 828-58-69,  
8 (067) 464-87-93 №408

**Великій торговельній компанії**  
потрібні  
**КАСИРИ**  
(можна без досвіду роботи)  
**З/П від 950 грн+премія**  
Звертатися за адресою:  
**м.Вишгород, вул.Шолуденка, 1**  
або за телефоном:**8(296)2-33-38**  
№432

**Вишгородське районне Управління ГУ**  
**МНС України оголошує набір на роботу**  
**водіїв та пожежних в 7-ПДПЧ с. Пірнове.**  
Заробітна плата від 800 грн. на місяць.  
Вимоги до кандидатів:  
— **освіта середня або середня спеціальна.**  
— **вік до 30 років.**  
— **для водіїв обов'язковий стаж роботи не**  
**менше 3 років, клас володіння 2, 3.**  
Звертатися: м.Вишгород, вул.Шолуденка, 19,  
Тел/факс: 56-154, тел 56-353. №438

**Вишгородському МКП "Водоканал"**  
**ПОТРІБНІ на роботу:**  
**водій, слюсар КВПіА,**  
**слюсар АВР,**  
**електрозварювальник.**  
Звертатися: м. Вишгород, вул. Набережна, 8-а,  
тел: 23-354 № 410

**ТОВ "Рута" реалізує**  
**ЦЕГЛУ СИЛКАТНУ** одинарну М-150 та **ЦЕГЛУ**  
червону одинарну **КЕРАМІЧНУ**. Можлива  
доставка по Вишгородському району.  
Тел: 22-400 № 402

**Туристична агенція "Рута-Тур"**  
**Відпочинок на морі.**  
**Найкращі вітчизняні та закордонні**  
**курорти. Дитячий відпочинок.**  
м. Вишгород, вул. Шкільна, 93,  
Тел/факс: (04496) 25-100  
Ліц. ДСТК АВ № 081507 від 27.04.2006 № 391

**На меблеве виробництво потрібні:**  
— **складальник-установник;**  
— **оздоблювачі-виготовлювачі корпусних**  
**меблів. Бажано з ДР, до 40 р.**  
**Заробітна плата 400 у.о.**  
конт. тел 23-375, 8(067) 440-24-70(моб)№425

**Балкони металеві з виносним підвіконням,**  
**металопластикові вікна, двері, балкони.**  
**Якісно!**  
Тел 8(097)95-68-299 №420

**ЕКО-маркет у зв'язку з розширенням**  
**штату оголошує набір на вакансії:**  
— **касирів(без ДР), з/п від 950 грн**  
— **продавці з/п від 900 грн**  
— **вантажників, з/п від 1000 грн**  
— **приймальника товару, з/п від 1100 грн**  
Звертатися за адресою: м. Вишгород,  
вул. Шолуденка, 1 або за телефоном:  
8 (296) 2-33-38 №431

**Забуте свідоцтво про право власності на**  
**будинок по вул. Блюхера, 24-а в с. Нові**  
**Петрівці Вишгородського району Київської**  
**області, на 3/5 будинку від 31 липня 1992**  
**року на ім'я Мірвського Віктора**  
**Костянтиновича вважати недійсним.** №429

**Потрібен продавець** в кіоск і магазин.  
Зарплата від 1000 до 1500 грн  
Тел. 54-965. моб 8-066-199-49-88 №439

**Бізнес-офісу потрібні ОХОРОНЦІ**  
Вік 23-40 років, чоловіки.  
Територіально: Печерськ, вул. Рибальська, 22, офіс "Бест Лайн"  
Робота: доба/трое. З/п від 75 грн./доба, оплата помісячно.  
Конт. тел. 531-94-00, 254-35-21 (Дар'я) №427

**терміново!**  
Запрошуємо на роботу **операторів ліній**  
з виготовлення полікарбонатних  
бутелів — на виробництво  
в с. Ст. Петрівці Вишгородського р-ну.  
Вимоги: відповідальність, без шкідливих звичок.  
З/п від 1000 грн, на картку; плаваючий графік.  
ф. 8(044) 516-41-23; 599-06-13; 8(044) 928-48-08  
менеджер по пресоаналу — Юлія. №433

**КОМПАНІЯ "КЕН-ПАК (УКРАЇНА)"**  
**Оголошує вакансії на такі посади;**  
**Інженер з автоматизації.**  
Вимоги: хороші знання електротехніки, ПК; здатність до  
програмування, бажання вчитись, техн. англійська.  
**Інженер-механік.**  
Вимоги: добрі знання з профільних дисциплін, володіння ПК  
(MS Office, електронна пошта).  
Впевнене володіння англійською мовою — обов'язкове!  
**Адміністратор комп'ютерної мережі.**  
Перевага кандидатам зі знанням серверних продуктів Microsoft  
(Windows 2000/2003, SQL 2000, ISA 2000, Exchange 2003).  
Загальні умови до кандидатів: вік до 35 років, технічна в/о,  
відповідальність, висока самоорганізація.  
Пропонуємо гідні умови роботи на сучасному підприємстві.  
Контакти (для резюме): м. Вишгород, вул. Шолуденка, 19.  
Тел.(04496) 22-504, e-mail: se@canpack.com.ua №430

**Де взяти вигідний Автокредит** №414

**АВТО КРЕДИТ**

**РОЗУМНИЙ СПОСІБ**  
**стати на колеса!..**

**ВІД ОФІЦІЙНОГО ДИЛЕРА**

**АВТОСАЛОНІ: СТО:** Вигідні умови страхування Фінансові партнери:  
бул. І. Лепсе, 8 • пр. Науки, 50 • пр. Науки, 50  
т. 239-9611, т. 592-2172 т. 525-1140

**CHEVROLET** **ЗАЗ** **LADA**

**GARANT AUTO** **ПриватБанк** **ТАИРАІЛЬ**

ПРАЦІЄМО БЕЗ ВИХІДНОЇ

## Ми відповідаємо за тих, кого приручили

"Медицина лікує людину, а ветеринарна медицина людство" (Єсенін)

Коли до мене в гості приїжджають друзі з інших міст, то усі в один голос твердять, що Вишгород — місто котів. У нас і справді багато котів та собак можна зустріти на вулицях міста. **Висновок: вишгородці люблять тварин. І не лише собак і котів, яких, звісно, найбільше.**

Як розповів мені завідувач Вишгородської дільничної лікарні ветеринарної медицини В'ячеслав Сатаненко, у вишгородських господарів мешкають і хом'ячки, пацюки, шиншили, декоративні кролики, морські свинки, і акваріумні рибки та черепашки, і пташки- канарки, папуги (какаду, корелі, какарі, хвилясті), навіть ворона. У приватному секторі утримують кур, гусей, качок, індиків, кіз, свиней, кролів і аж три корови. Це лише перелік тих тварин, з якими зверталися по допомогу до ветеринарної, а скільки ще є незвичних маленьких улюбленців серед нас — не перерахуєш.

Хто з нас в дитинстві не мріяв про чотирилапих друзів? Але це велика відповідальність. "Часто купують собі тварину, мов іграшку, і не думають, що це живе створіння, яке потребує постійного догляду. Як мінімум — вигуляти раз у день і двічі дати їсти, — говорить В'ячеслав Сатаненко. Коли невідповідні господарі зіштовхуються з цими реаліями, то відмовляються від тва-

рин, які опиняються на вулиці. Це викликає незручності, а часом і небезпеку для населення. У нас в районі у селі Ясногородка є притулок для бездомних тварин "Сузір'я", але попит перевищує пропозицію, тому питання безпритульних тварин сьогодні не вирішено. У Вишгороді немає спеціально відведеного місця для вигулу тварин. У результаті домашні улюбленці вигулюються на узбіччі доріг, тротуарів, на дитячих майданчиках".

Тварин же, які живуть у приватних будинках, мешканці тримають не для естетичного задоволення, а для практичного вживання. Продукти тваринного походження використовують як для себе, так і на продаж. На кожну тварину має бути свій особисто-санітарний паспорт, і продукти перед реалізацією повинні проходити ветеринарно-санітарний контроль. "Окрім дільничної лікарні, — розповідає В'ячеслав Михайлович, — у Вишгороді працює також лабораторія ветеринарно-санітарної ек-



спертизи на ринку, котра засвідчує експертними висновками якість товарів, які потрапляють на прилавки ринку. Уся продукція за межами, на "стихійному" ринку, не контролюється, часом господарі не мають ані паспортів тварин, продукція яких продається, ані довідок про обстеження. Порівняно із небезпекою, яку можуть нести неперевірені продукти, вартість експертизи просто мізерна. Прикро, що продавці нехтують цими правилами. Це серйозна проблема, ми зі свого боку робимо все можливе, але вирішити її можна тільки спільно із органами самоврядування, міліцією та санітарною службою".

Це тільки кілька аспектів, з якими зіштовхуються працівники ветеринарної медицини. Ви ж із будь-якими питаннями чи по допомозі можете звернутися до Вишгородської дільничної лікарні ветеринарної медицини, за адресою: **м. Вишгород, вул. Київська, 12, тел. 53-611.**

Ярослава ТИМОШЕНКО

## СПІЛКУЄМОСЬ І ВИВЧАЄМО СВОЇ ПРАВА

6 серпня Громадська благодійна спілка інвалідів "Онко-чорнобиль" провела "круглий стіл" присвячений 10-річчю Конституції України.

Спонсором "круглого столу" виступила Київська обласна організація інвалідів "Спілка організацій інвалідів" (голова Геннадій Сподін). Активну участь у проведенні заходу взяли голова виконкому Всеукраїнської молодіжної громадської організації "Демократичні перетворення України", депутат міськради Сергій Прокопенко і вишгородський самодіяльний гурт "Гайдамаки" (керівник Анатолій Мисько). Більше 20 присутніх вислухали доповідь Сергія Прокопенка "Конституція України — основний закон держави" й обізнано відповіли на всі запитання вікторини-конкурсу "Чи знаєте ви державну символіку України". Анатолій Мисько навів цікаві історичні відомості про святих

Бориса і Гліба. Конкурси "Вгадай мелодію" і на краще виконання старовинних українських пісень пройшли весело й активно, переможці отримали сувеніри і сфотографувалися на пам'ять.

Районна організація ГБСІ "Онкочорнобиль" (приблизно 200 осіб, в т. ч. 37 дітей) існує з 1996 року. Активно відшукує благодійників, на кошти яких закуповує вітаміни, продукти харчування, ліки для онкохворих, допомагає одягом і проводить тематичні "круглі столи". Організація також нагально потребує приміщення, тому що найцінніший подарунок для людей у біді — спілкування.

Всіх, хто зможе чимось допомогти, запрошує до співпраці голова ГБСІ "Онкочорнобиль" Людмила Василівна Попова (тел. 54852).

Марина КОЧЕЛІСОВА  
Фото Катерини  
МАЗУР-ФЕДОРЧУК



## Знайомтеся, Швеція (вишгородськими очима)



Свою довгоочекану відпустку кожен проводить по-своєму. Хтось ніжиться під сонячними променями і розчиняється у морських просторах. Дехто підкорює нові вершини, встановлює нові рекорди, дехто якнайшвидше тікає подалі від міста, щоб змінити оточення. Одні дні і ночі проводять на веселих відсидках, а інші на дивані, відсипаючи усі недоспані під час напруженого робочого року ночі.



Як на мене, то найкращий відпочинок повинен по-можливості включати усе, але головне — щоб він приніс із собою максимально багато нового і цікавого. Такий відпочинок отримувеш, коли подорожуєш новими, незнайомими місцями. Цього літа мені пощастило потрапити у далеку скандинавську країну, про яку і хочеться вам розповісти. Там народжувалися відомі дитячі казки, там колись Андерс Цельсій запропонував свою шкалу вимірювання температури, а Альфред Нобель чаклував над винаходом динаміту, звідти черпали своє натхнення відомі музичні гурти ABBA і ROXETTE.

Отже, знайомтеся, Королівство Швеція — країна, розташована в Північній Європі, у східній частині Скандинавського півострова. За кількістю населення займає 84 місце у світі — 9,06 млн. осіб, 85% з них мешкають на півдні країни. Тип управління — Конституційна монархія.

Це країна, яка вважається зразком "третього", або ж соціал-демократичного шляху сучасного розвитку в Європі і залишається єдиною у Європі, якій до цього часу вдається майже безвідступно дотримуватись цього "третього шляху". Швеція — держава загального добробуту, і найвищим досяг-

ненням суспільства вже багато поколінь поспіль є соціальний захист. За таку принциповість доводиться досить дорого платити. Шведи навіть часом іронізують, що "Норвегія має нафту, Фінляндія — ліс, а Швеція багата лише на податки". Справді, податки в країні — одні з найвищих у світі, часом сягають 55% заробітної плати. Багатодержавна політика була направлена на вирівнювання рівня доходів населення. І це відчувається. Наприклад, на острові Вронго, біля великого портового міста Гетеборг, де побувала я, будинки один від одного не дуже відрізняються, хоча одні господарі — звичайні рибалки, а інші — власники великих фірм і компаній. Будинки шведів прості, без зайвих елементів і нагромадження непотрібних речей.

Щодо самих шведів, то хоч вони стримані і тихі, але привітні, люблять жартувати й співати. Шведки намагаються поєднати виховання дітей з кар'єрним ростом на роботі. Рівноправ'я жінок у всьому, в парламенті 44% депутатів — жінки. Можливо, це і є шляхом вирі-

шення багатьох проблем?

У Королівстві Швеція з давніх часів збереглося "Загальне право" (Allmansrätten) — право людини вільно пересуватися по країні. Це право поширюється і на іноземних туристів. Є лише два "не": не заважати і не руйнувати.

Корисні речі, яких можна навчитися у виважених шведів, зустрічаєш на кожному кроці. Наприклад, сміття шведи сортують, заощаджуючи таким чином свої кошти і зберігаючи навколишнє середовище. Гадаю, хороший приклад для наслідування. Або приклад зовсім із іншої сфери — правила етикету у громадському транспорті. Ніколи ви не побачите, щоб у Швеції літні люди стояли в автобусах. Наші бабусі й дідусі, беззаперечно, теж заслужили поважного ставлення. Пригадуйте відвідування музею у Гетеборзі, який має назву "Універсум". Практично усього, що знаходиться в музеї, можна торкатися. Я уявляю, що було б через місяць, якщо подібний музей відкрити у нас. Або усі б ходили строем і засинали під монотонний голос екскурсовода, або нічого б не працювало,

усе було б повідірване, пошкрябане і хороші правильні наглядки на кожному кроці робили б зауваження. Сказати, що шведські діти більше виховані, ніж наші — то ні. Діти як діти — навипередки бігали один поперед одного: хто швидше, хто більше, хто сильніше. Але в музеї усе в нормальному стані. В чому ж річ? Дуже просто — постійно підремонтуються, підфарбовується, оновлюється, — от і вся арифметика. Навіть у дрібницях усе робиться для людини.

Швеція — країна, де люди живуть і насолоджуються життям. Їм простіше це робити, бо не вони думають про те, як завтра прогудувати свою сім'ю, а держава думає про те, як прогудувати свою велику родину. Хочеться, щоб і наша Батьківщина чимшвидше стала бажаною домівкою для кожного, державою для людини, а не навпаки.

Ярослава ТИМОШЕНКО,

фото авторки

НА ФОТО: У північній країні Швеції є і басейни з теплою водою, і зоопарки з африканськими тваринами, і, звісно, прохолодне море з кораблями.



## Сезон грибів — як попередити біду!



Літо багате дарами землі — фрукти, овочі, городина, які збагачують наш раціон вітамінами, мікроелементами. Особливе місце серед їстівних рослин займають гриби.

На жаль, грибний сезон додає клопотів медичним працівникам. Щороку в цей час карети "швидкої допомоги" поспішають на виклик любителів грибних страв.

Слід пам'ятати, що не всі гриби їстівні. Серед них є умовно їстівні (грузді, вовнушки, гіркуші,

сироїжки). У їх складі смолотодібні речовини, які можуть викликати гострі ураження шлунково-кишкового тракту. Такі гриби можна їсти тільки після певної обробки, яка забезпечує знешкодження отруйної дії токсичних речовин. Рекомендують їх добре вимочити, кілька разів змінюючи воду, а потім проварити не менше двох разів по 10-15 хв., щоразу зливаючи відвар.

Навіть доброякісні (їстівні) гриби можуть стати отруйними, якщо вони ростуть на екологічно забруднених територіях, до яких належить і наш район після аварії на ЧАЕС. Гриби активно всмоктують все, що є в ґрунті, особливо біля автостражів та в промислових зонах.

Дія токсичних речовин отруйних грибів на організм людини універсальна. Уражаються нервова та серцево-судинна системи, шлунково-кишковий тракт, печінка, нирки. Звідси зовнішні прояви отруєння: біль у шлунку та кишечнику, блювота, часто з кров'ю,

запаморочення, судоми, слабкість, зниження температури тіла, жовтуха, збільшення печінки, порушення сечовиділення, головний біль. На тлі печінково-ниркової недостатності людина може померти від серцево-судинних розладів та паралічу центру мозку.

Між вживанням отруйних грибів і першими проявами захворювання проходить від 30 хв. до однієї доби. Якщо не надати своєчасної медичної допомоги, лікування в більшості випадків не досягає успіху і людина гине. Тому допомога при отруєнні повинна бути негайною.

Що ж треба робити до прибуття лікаря? Насамперед промити шлунок, викликавши блювання. Цю процедуру можна повторити 3-5 разів. Покласти хворого у ліжку. Прикласти теплі грілки, постійно давати пити теплий чай.

**Що робити, щоб не отруїтися грибами?**

— Збирайте або купуйте гриби, про які вам точно відомо, що вони їстівні;

— Ніколи не збирайте і не вживайте грибів в основі циліндричної ніжки у яких є потовщення;

— При збиранні печериць звертайте особливу увагу на колір пластинок нижньої поверхні капелюха гриба;

— Ніколи не збирайте грибів шампінйонів, у яких пластівці білого кольору;

— Умовно їстівні гриби перед солінням треба відварити або вимочити, щоб позбутися гірких речовин;

— Ніколи не збирайте грибів перезрілих, ослизливих, червивих і ушкоджених;

— Купуйте гриби тільки на організованих ринках при наявності у продавця результатів лабораторних досліджень і дозволу на продаж.

Здоров'я вам і довголіття!

**Валентина КАШКА,  
ст. медсестра  
РОТЧ**

## ПЕРСНІ НА ВЕСІЛЛЯ

Купуючи персні на весілля, ми навіть не замислюємося, коли з'явилася ця традиція. Усі знають, що це символ, який підтверджує подружній статус, що, обмінюючись кільцями, молоде подружжя зобов'язується любити і бути вірними один одному. Але що розуміли під заручинами наші предки і для чого носили персні раніше, мало хто знає напевно.

Точно не встановлено, як давно з'явилися персні, але їх виникнення пов'язане з Давнім Єгиптом. Тоді вони грали роль печатки, з їх допомогою фараони передавали свою владу і волю через державних представників. З часом золоті персні почали носити як прикрасу багаті єгиптянки, а срібні, бронзові, зі скла або глини — менш заможні. У Греції й Італії удосконалили мистецтво виготовлення пернів. У Стародавньому Римі вони вказували на соціальний стан мешканців: вищі стани носили золоті персні, городяни — срібні, а раби — металеві.

Обряд заручин вперше з'явився теж у римлян, коли наречений дарував батькам нареченої простий металевий перстень як символ обов'язку і спроможності забезпечити наречену. Шлюбні у той час здійснювалися на договірній основі.

Заручини проходили святково, в присутності багатьох свідків, які засвідчували шлюбний контракт. Останній являв собою офіційний документ, який визначав майнові та правові взаємовідносини подружжя. Заручини супроводжувались обрядом з'єднання рук нареченого і нареченої. Крім того, наречений дарував нареченій перстень, виготовлений із заліза, срібла або золота — в залежності від заможності нареченого.



Климент, єпископ Олександрійський, говорить: "Чоловік повинен дати жінці золотий перстень не для зовнішнього прикрасення її, але для того, щоб накласти печатку на господарство, яке з цих пір переходить в її розпорядження і доручається їй турботам".

Вислів "покласти печатку", "покласти каблучку" пояснюється тим що в ті часи каблучка, а точніше — вправлений в неї камінь з вирізаною емблемою, служила водночас і печаткою, котрою запечатувалась власність даної особи і скріплювалися, засвідчувались офіційні документи.

За давніми, ще дохристиянськими звичаями, наречена одержувала золоту обручку, а наречений — срібну. Пояснювалось це тим, що золота обручка символізує своїм блиском сонце, до світла якого прирівнюється чоловік у шлюбі; срібна обручка — знак місяця, меншого світила, що блищить, відбиваючи сонячне світло. Це — дружина у шлюбі. Обручка — знак вічності і неперервності шлюбного союзу. На знак віддання себе на все життя один одному наречені обмінюються обручками.

Надягали персні на безіменний палець лівої руки у католиків, і правої — у православних. Вважалося, що цей палець має вену любові, яка йде прямо до серця. Надалі це повір'я перетворилося у всіма визнану традицію.

Не випадково обручка надягається на праву руку, тому що цією рукою ми приносимо обітницю вірності, накладаємо на себе хрест, благословляємо, вітаємо, тримаємо знаряддя праці.

Виникає запитання: якою повинна бути обручка?

За законами християнства, обручки, як знак подружньої вірності і зобов'язань, повинні бути простими, без жодних прикрас. Але все більше подружжя бажають, щоб їх обручки були прикрашені діамантами чи іншими коштовними каменями. Та головне, щоб ваші почуття були щирими, і ви були готові прожити разом все життя.

Підготувала  
**Ярослава ТИМОШЕНКО**

Вітаємо з Днем народження  
Надію Йосипівну НЕВІДОМСЬКУ!

Нехай в житті все буде, що потрібно,  
Без чого не складається життя:  
Любов, здоров'я, щастя, дружба  
І вічна, нестаріюча душа.

**Міська рада, міськвиконком,  
редакція газети "Вишгород"**

Чарівну, вродливу жінку, донечку-  
похресницю  
Ірочку ВАВРЕНЮК-ЄМЕЛЬЯНЕНКО  
щиро вітаю з ювілеєм!

Будь весела, як весна, як осінь — рум'яна,  
Будь красива, чарівна, будь завжди кохана  
Щоб цвіла, неначе сад, ти завжди і всюди,  
Щоб любили рідні всі, поважали люди.  
Тож бажаю лише добра на життєвій ниві  
І щоб завжди ти була молода й красива.

**З повагою Хрещена, №436**

Вітаємо Олесю і Валерія ОСАДЧИХ  
з одруженням!

Хай світло й розлого Вам стелиться доля,  
Неначе стежинка у чистому полі,  
Хай дім обминають печаль і тривога  
І довгою буде життєва дорога.  
Хай сміхом і радістю повниться дім,  
Хай злагода й щастя панують у нім.

**Міська рада, міськвиконком,  
редакція газети "Вишгород"**

Щиро вітаємо з ювілеєм заступника директора з  
навчально-виховної роботи Вишгородської районної  
гімназії "Інтелект" Валентину Вікторівну ОВЕРЧЕНКО

та вчителя початкових класів

**Наталію Вікторівну ЛАЗАРОВУ!**

Вітаючи їх, зичимо шани людської, здійснення всіх мрій,  
щастя, радості й добра у родинах.

Дорогі наші іменинниці,

Хай повниться Ваша оселя добром,  
Любов'ю і щастям, душевним теплом!

Хай стежку життя устеля дивоцвіт.

Бажаєм здоров'я на многа літ!

**Колектив Вишгородської районної гімназії "Інтелект" №440**

Поздоровляємо Євгенію  
ШАПОВАЛ

з народженням онука Тимура!

Хай козак росте здоровим,  
Не зна в томи сотню літ.

Хай батькам буде на радість  
І продовжить славний рід!

**Міська рада, міськвиконком,  
редакція газети "Вишгород"**



## Календар тижня

**12 серпня** — Міжнародний день молоді; 200 років від дня народження О.Ю.Люценка (1806-1884), українського археолога

**13 серпня** — День будівельника; День працівників ветеринарної медицини; День Незалежності Центрально-Африканської Республіки; 80 років від дня народження Фіделя Кастро Руса (1926), державного і політичного діяча Куби

**14 серпня** — Святих семи мучеників Маккавіїв; 70 років від дня народження С.В.Мишанича (1936), українського фольклориста

**15 серпня** — День Незалежності Республіки Корея. Національне свято; День Незалежності Республіки Індія. Національне свято; День Незалежності Республіки Конго. Національне свято; 160 років від дня народження Ф.В.Волховського (1846-1914), російського і українського письменника, перекладача

**16 серпня** — 125 років від дня народження І.К.Дряпаченка (1881-1936), українського живописця; 100 років від дня народження В.Г.Павелка (1906-1971), українського диригента

**17 серпня** — День проголошення Незалежності Республіки Індонезія. Національне свято; День Незалежності Габонської Республіки. Національне свято; 110 років від дня народження Юзефа Вітлінна (1896-1976), польського письменника;

**18 серпня** — 170 років від дня народження О.Я.Кониського (1836-1900), українського письменника, педагога, громадсько-культурного діяча; 150 років від дня народження Яна-Кароля Галля (1856-1912), польського і українського композитора, хорового диригента; 150 років від дня народження Омеляна Поповича (1856-1930), українського громадсько-політичного і державного діяча, публіциста

## Вишгород

Засновник —  
Вишгородська міська рада

Адреса редакції: 07300,  
м. Вишгород, пл. Шевченка, 1  
Тел/факс: 5-27-25. Електронна  
адреса: presa@online.com.ua

Головний редактор  
Марина Кочелісова  
Заступник головного редактора  
Аеліта Князева  
Фотокореспондент  
Катерина Мазур-Федорчук  
Комп'ютерна верстка  
Олександр Житков

Газета виходить щосуботи  
Ціна договірна  
Свідоцтво про реєстрацію  
КВ № 957  
від 20.09.1994 року

Передплатний індекс газети  
у Каталозі місцевих  
періодичних видань — 40007

Точка зору редакції не завжди  
збігається з думкою авторів  
публікацій. Редакція залишає за  
собою право скорочувати надані  
матеріали, які не рецензуються  
та не повертаються.  
Відповідальність за достовірність  
даних несуть автори публікацій  
(рекламодавці).

Останній термін надання  
матеріалів — середа, 13-00.

Деякі фотоматеріали надані  
ТРК "Ультра"

Надруковано  
в ТОВ "Видавництво "Магнат"  
м. Київ, просп. Оболонський,  
16-е, кв. 472

Наклад 3200 примірників